

Tribuna

FONDAT ÎN 1884 DE IOAN SLAVICI

COTIDIAN INDEPENDENT. APARE LA SIBIU

Anul CXVII, serie nouă,
nr. 3121Vineri, 1 iunie 2001
16 pagini - 2500 lei (la abonați - 1300 lei)Varianta în limba română pe INTERNET
http://www.tribuna.ro

E-mail: red@tribuna.ro, publicitate@tribuna.ro

EDITORIALUL
ZILEI

1 Iunie

Să citim o poveste. Povestea începe într-o săliță de așteptare a unui spital pentru copii, unde părinții așteptau să trimită copiilor bolnavi câte un pachetel, cu ce credeau ei că trebuie. Mă aflam acolo doar din întâmplare și am fost surprins când o femeie a trimis copilului său, o fetiță de 6 ani, un măr. Infirmiera a luat mărul și i-a spus mamei că o să îl dea Corinei, îndată ce aceasta se va trezi. Femeia a mulțumit infirmierei și a plecat. Atunci am făcut una dintre marile greșeli ale vieții mele: i-am propus mamei să accepte un ajutor în bani, pentru fetița sa. Am fost refuzat, după ce mi-a mulțumit. Sărăcia acestei mame se observa ușor, mândria ei am simțit-o doar eu.

Am făcut, după aceea, poate, cea mai bună faptă din câte am făcut. Am cumpărat o păpușă, i-am dus-o infirmierei și am rugat-o să i-o dea Corinei. Fetița se trezise. Aș fi vrut s-o văd. Mi s-a dat voie s-o văd. Avea mărul și păpușa lângă perna de spital.

- Ce ai primit, Corina?
- Un măr și o păpușă.



Foto: FRED NUSS

- De unde? mămica, păpușa mi-a trimis-o Dumnezeu.
- Mărul l-am primit de la Era 1 iunie. Nu-mi amintesc anul. **Mihai BRATU**

De ieri

Sibiul are un serviciu public de parcări

Consiliul Local Sibiu a aprobat, ieri, înființarea Serviciului public pentru administrarea și exploatarea parcarilor din municipiul Sibiu.

Serviciul va funcționa sub autoritatea Consiliului Local, pe bază de autofinanțare integrală, cu excepția primelor 6 luni, perioadă în care va fi subvenționat de la bugetul local.

Este interesant, însă, de urmărit, cum va funcționa efectiv acest serviciu, întrucât municipalitatea sibiană se află acum în litigiu cu societatea "Transelectronic", căreia i-au fost concesionate, în urmă cu câțiva ani, parcarile din oraș. Vom reveni cu amănunte. (S.F.)

Primăria Sibiului cumpără 92 de locuințe

Consiliul Local al municipiului Sibiu a aprobat, ieri, proiectul de hotărâre prin care se constituie o comisie de evaluare și negociere a prețului pentru cumpărarea unui bloc de locuințe. Blocul este situat pe str. Henri Coandă nr.12 și cuprinde 88 de garsoniere și 4 apartamente complet renovate, având centrală termică proprie. Viceprimarul Gheorghe Tuluc a explicat faptul că, prin acest demers, Primăria încearcă să facă un pas în

rezolvarea numeroaselor probleme sociale legate de locuințe. "Avem peste 15.000 de cereri prin care se solicită repartizarea de locuințe. Noi am văzut aceste apartamente și garsoniere și am fost plăcut impresionați", a precizat Tuluc.

După ce va cumpăra locuințele, Primăria le va închiria celor care au înaintat solicitări în acest sens.

Florin STAIU



Consiliul Local a aprobat bugetul Sibiului

* municipalitatea va cheltui în acest an de 3 ori mai mult ca anul trecut *

Consiliul Local a aprobat, ieri, bugetul municipiului Sibiu în forma în care a fost propus de primarul Klaus Johannis. Discuțiile în jurul proiectului au durat mai bine de o oră, însă s-au dovedit a fi fără rost, întrucât, la vot, un singur consilier s-a abținut, restul votând "pentru". În cifre absolute, municipalitatea sibiană va cheltui în acest an, 671.502.333.000 lei, de circa trei ori mai mult față de anul trecut. Cei mai mulți bani vor merge la învățământ (260 miliarde) și servicii (219 miliarde). Sibiuul va cheltui 81 de miliarde pentru întreținerea și repararea străzilor, 16,7 miliarde pentru salubritate, 27,7 miliarde pentru transportul în comun.

Florin STAIU

Bomba zilei

Gaură de 1 miliard în bugetul județului

* Prefectura și Direcția Finanțelor susțin că din bugetul CJS lipsește un miliard de la finanțarea învățământului * CJS susține că greșeala aparține Ministerului Finanțelor *

Din bugetul județului Sibiu lipsește 1 miliard de lei! Cel puțin așa susțin Direcția Generală a Finanțelor Publice Sibiu și Prefectura județului Sibiu, care, în urma unei analize, au constatat o gravă greșeală în bugetul Consiliului Județean Sibiu (CJS), aprobat de numai două săptămâni. Biroul de presă al Prefecturii a transmis, ieri, redacției noastre următorul comunicat: "La desele sesizări în presa locală privind carentele în elaborarea bugetului CJS pentru anul 2001 și apoi în repartizarea în teritoriu a sumelor pentru echilibrarea bugetelor locale, iată că primele semnale ale <<profesionalismului specialiștilor>> din CJS încep să apară. Din analiza efectuată de Prefectura Sibiu în colaborare cu Direcția Generală a Finanțelor Publice Sibiu a rezultat faptul că la aprobarea bugetului a fost omisă suma de 1 miliard lei, reprezentând cotele defalcate din TVA destinate finanțării cheltuielilor pentru învățământul preuniversitar, prevăzută la Anexa 8B din Legea 216/2001 privind Bugetul de Stat. În acest caz dacă CJS, printr-o hotărâre ulterioară, nu își va corecta omisiunea, acești bani vor fi pierduți".

Florin STAIU
cont. în pag. 13

Eveniment de tradiție și maximă importanță în viața celor mai mici mlađițe ale României și de pretutindeni, prefectul județului Sibiu, dorește să transmită, pe această cale, cu ocazia zilei de 1 iunie, "Ziua Internațională a Copiilor", multă sănătate și fericire tuturor copiilor.

Ing. Silvestru-Mircea Lup,
prefect

Cu prilejul "Zilei Internaționale a Copiilor", îmi face o deosebită plăcere să urez tuturor copiilor din județul nostru, multă sănătate și multe bucurii, împliniri temeinice în lungul și sinuosul drum spre devenirea voastră ca cetățeni de nădejde ai patriei noastre.

Eftimie COSTEIU,
președintele Consiliului Județean Sibiu

Cu ocazia Zilei de 1 Iunie, Ziua Internațională a Copiilor, doresc tuturor copiilor Sibiului și, în general, tuturor celor mici să se bucure din plin de această minunată perioadă - cea a copilăriei - iar acum, în pragul mult așteptatei vacanțe, să aibă parte de fericire și zile frumoase.

Klaus JOHANNIS,
primarul municipiului Sibiu

Președintele Organizației Județene a PDSR Sibiu transmite tuturor copiilor din județul Sibiu, cu ocazia "Zilei Internaționale a Copiilor", o copilărie cât mai fericită și multă sănătate.

ec. Ioan CINDREA,
președintele Organizației Județene a PDSR Sibiu

"Pe marginea prăpastiei"

Motto: "Fii om, fii drept și recunoaște că pe deasupra ambiguităților, intrigilor și urilor este Patria, este veșnicia Neamului și că acolo trebuie să ne întâlnim totdeauna, chiar dacă nu ne înțelegem de fiecare dată".

General I. Antonescu

Despre al doilea război mondial s-au scris și probabil se vor mai scrie mii de articole, cărți, studii etc. Istorici, sociologi, psihologi și alte categorii de cercetători vor profita de fiecare document inedit "uitat" în vreo arhivă de stat sau particulară pentru a mai desluși câte ceva din tenebrele marii conflagrații, ce avea să marcheze destinul istoric al multor state europene.

Un asemenea document, important pentru noi românii, îl constituie memoriile a doi diplomați germani, **Rolf Pusch** și dr. **Gerhard Stelzer**, aflați în post la București între anii 1937 - 1944. Întâmplarea a făcut ca, în același timp, să-mi cadă în mână o carte de care nu mai auzisem "**Pe marginea prăpastiei**". Deși amândouă opurile tratează fapte și întâmplări petrecute acum mai bine de jumătate de secol, diferă doar data apariției, memoriile fiind editate în anul de grație 2001, iar cea de-a doua, în 1941. Pentru mine, născut tocmai în perioada când evenimentele menționate erau în plină desfășurare, cele relatate constituie adevărate revelații. Spun asta, gândindu-mă că, liceean fiind, nu-l studiam pe Blaga, nu auzisem de Brâncuși, de istoria modernă ce să mai vorbesc. Totul venea de la Răsărit, inclusiv cultura, inclusiv istoria.

Știam, atunci, că România participase la război făcând greșala de neiertat de a lupta alături de Hitler împotriva marelui "prietin" al popoarelor oprite - tatucul Stalin. Știam, atunci că, "reparând greșala", românii au întors armele fiind alături de "glorioasă armată roșie" în a zdrobi hidra hitleristă. Ce-a urmat după război, se știe. Socialismul victorios se instalase într-o parte a Europei, precum o noapte ce părea fără sfârșit. Însă istoria curge... implacabil și coșmarul a încetat. A venit momentul când putem să spunem lucrurilor pe nume, să deslușim istoria așa cum a fost și nu cum li se pare unora sau altora... A venit momentul să aflăm că, în vara anului 1940, România trecea prin unul din cele mai dramatice momente ale existenței sale, pierzând, prin înțelegeri de culise o treime din teritoriu și populație (**Basarabia și Bucovina, nord-vestul Transilvaniei și Cadrilaterul**). Românii trebuiau să știe că, în acești ani de cumpănă în fruntea țării, 6 sept. 1940 - 1 sept. 1944, s-a aflat un om ce și-a făcut din iubirea de neam și de țară o adevărată profesiune de credință (citez: "... un român neromân absolut incoruptibil, pătruns de o înflăcărată iubire pentru țara sa... dr. Gerhard Stelzer, consilier de legăție"). Bravul oștean, mareșal **Ion Antonescu**, avea să plătească cu viața îndrăzneala de a fi crezut că și popoarele mici au dreptul să-și hotărască singure soarta! Arestat în august 1944, avea



să fie predat rușilor, de unde va reveni în țară în 1946, pentru a fi judecat. Procesul desfășurat între 6 și 17 mai 1946 a fost, de fapt, un simulacru ca atâtea altele ce aveau să urmeze, cu o consecință catastrofală pentru neamul românesc: **exterminarea fizică a unei elite ce plătea cu viața iubirea de țară!** Mareșalul avea să sfârșească la 1 iunie 1946, în fața plutonului de execuție. A trăit și a murit ca un soldat (martir), rămânând un exemplu pentru generațiile viitoare.

Marcel ALBU

Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu

PROGRAM

Sâmbătă 2.06.2001

- ◆ 9.30 - Forumul German - Seminar internațional "Cultură și turism"
- ◆ 10.00 - Direcția Județeană pentru Cultură, Culte și Patrimoniu Cultural Național Sibiu - Întâlnirea Rețelelor de Burse Alter, XYZ, EurAam Bourse, Eunet
- ◆ 10.00 - Direcția Județeană pentru Cultură, Culte și Patrimoniu Cultural Național Sibiu - Atelier "Voyage Project" - Peter Goldfarb, Statele Unite ale Americii
- ◆ 10.00 - 12.00 - Liceul Brukenthal - Atelier Profesional: "Young people performance project: Sibiu 2001" - Claire Hind, Marea Britanie
- ◆ 10.00 - 14.00 - Direcția Județeană pentru Cultură, Culte și Patrimoniu Cultural Național Sibiu - Bursa de Spectacole (închidere)
- ◆ 11.00 - Colegiul Național "Andrei Șaguna", spațiu în aer liber - Atelier "War Stories" - Jonathan Chadwick, Marea Britanie
- ◆ 11.00 - 17.00 - Gura Râului - Întâlnirea directorilor de festivaluri din lume
- ◆ 13.00 - Direcția Județeană pentru Cultură, Culte și Patrimoniu Cultural Național Sibiu - Întâlnirile Teatrale ale Festivalului
- ◆ 15.00 - Teatrul de Păpuși - Lansarea proiectului "gendeRhapsody" cu sprijinul Muzeului Literaturii Române și Fundației ProHelvetia, Antena București "Silicon Valley" Wom Company și Teatrul Lunii, România
- ◆ 17.00 - Piața Mare - program sponsori festival
- ◆ 18.00 - Teatrul de Păpuși - "Povestiri din teatru/ Theatre Story", Coproducție Universitatea "Lucian Blaga" Sibiu, România și Virginia Commonwealth University, Statele Unite ale Americii
- ◆ 19.00 - Teatrul "Radu Stanca" - "Nunta lui Krecinski", Teatrul Național "I.L. Caragiale", România
- ◆ 21.00 - Muzeul de Istorie - "Romeo and Juliet", Bond Street, Statele Unite ale Americii și Theatre Tsvete, Bulgaria
- ◆ 23.00 - Piața Mare - "Femina", Theater Cogitatur, Polonia
- ◆ 23.30 - 5.00 - Clubul Festivalului

Duminică 3.06.2001

- ◆ 10.00 - Direcția Județeană pentru Cultură, Culte și Patrimoniu Cultural Național Sibiu - Atelier "Voyage Project" - Peter Goldfarb, Statele Unite ale Americii
- ◆ 12.00 - Direcția Județeană pentru Cultură, Culte și Patrimoniu Cultural Național Sibiu - Întâlnirile Teatrale ale Festivalului
- ◆ 17.00 - Teatrul de Păpuși - "Antigona", Tomee Theater Company, Grecia
- ◆ 19.00 - Teatrul "Radu Stanca" - "Portret de criminal", Teatrul "Sică Alexandrescu" Brașov, România
- ◆ 23.00 - Cazarma 90 - Foc de artificii
- ◆ 23.30 - 3.00 - Clubul Festivalului

O școală din Cluj-Napoca va primi numele istoricului Ioan Lupuș

În data de 5 iunie, Școala Generală nr. 4 din Cluj-Napoca (Cartier Mănăstur), va primi numele ilustruului istoric, prof. **Ioan Lupuș** (1880 - 1967), cel care a activat, o bună bucată de vreme, ca profesor la Universitatea din orașul de pe Someș. Cu acest prilej, organizatorii au invitat la manifestări și reprezentanți ai Liceului "Ioan Lupuș" din Săliște, Primăriei Săliște și descendenți ai ilustruului academician, care s-a născut pe minunatele plaiuri săliștene.

M. IONESCU

ROMTELECOM susține marile valori culturale

În această perioadă are loc, la Sibiu, cea de-a VIII-a ediție a **Festivalului Internațional de Teatru**, eveniment intrat deja în tradiția comunității artistice și culturale din România. Ca și în anii precedenți, **ROMTELECOM** s-a considerat onorat să se alăture organizatorilor în calitate de sponsor principal.

ROMTELECOM crede în necesitatea evidențierii marilor valori ale culturii și sprijinirii comunicării în stabilirea unei armonii universale. Tocmai de aceea, societatea sprijină financiar demersurile culturale și artistice, fie că este vorba de spectacole de teatru, balet sau muzică clasică. Și spectacolul multimedia pe care ne pregătim să-l organizăm la București, alături de COSMOROM și cu sprijinul OTE-International, "**2001, Odissea Păcii**" este gândit în contextul promovării adevăratelor valori culturale universale. Politica de sponsorizare a **ROMTELECOM** urmărește, între altele, să sprijine eforturile actorilor și teatrului românesc, așa cum a făcut-o în

ultimul timp pentru "**Festivalul Shakespeare**", de la Craiova, și spectacolul, "**Hamlet**", montat sub bagheta maestrului Ciulei, la Teatrul Bulandra din Capitală. Internaționalizarea culturii ne-a determinat să ne implicăm la concerte muzicianului iugoslav **Goran Bregovici** și al sopranei **Montserrat Cabale**.

ROMTELECOM nu se va limita numai la participarea ca sponsor al **Festivalului Internațional de Teatru**, ci, în plus, va oferi cadouri copiilor sibieni de la Școala pentru Deficienți de Auz, cu ocazia unor ateliere profesionale organizate în perioada festivalului la această școală.

ROMTELECOM nu poate decât să fie mândru de asocierea la aceste prestigioase evenimente culturale și își reafirmă angajamentul ferm față de publicul român, pentru a face din comunicații un important instrument, larg accesibil tuturor, contribuind astfel la îmbunătățirea calității vieții oamenilor și la propășirea nu doar a economiei, ci și a culturii românești. **(R.S.)**



Banca Comercială

"Carpatica" SA - sucursala Sibiu

Oferă clienților, persoane fizice, următoarele produse și servicii:

- * Transfer de bani în sistem Western Union
- * Depozite la termen în lei și valută
- * Certificate de depozit în lei, nominative și la purtător cu parolă

- * Acordarea de credite
- * Schimb valutar
- * Plata unor utilități (telefonie, energie electrică, gaz metan etc.)

- * Primirea și păstrarea de acțiuni, obligațiuni și alte hârtii de valoare

- * Consultanță de specialitate pentru:

- activitate de creditare
- activitate de evaluare și studii de fezabilitate.

Pentru a apela la oricare dintre produsele și serviciile oferite de noi sau pentru orice informații suplimentare, suntem la dispoziția dumneavoastră la sediul sucursalei din Sibiu, B-dul V. Milea nr.1, tel: 23.01.60, fax: 23.01.96 sau pe Internet la adresa: "www.carpatica.ro".

Carpatica - aer proaspăt în sistemul bancar românesc !

Sâmbătă, 2 iunie, la CJJ Sibiu

"Ziua Porților Deschise"

● În spiritul principiilor transparenței și deschiderii, al consolidării și dezvoltării comunicării sociale cu comunitatea locală, în data de 2 iunie 2001, între orele 9 - 11, se desfășoară, la reședința Comandamentului de Jandarmi Județean Sibiu, acțiunea "**Ziua Porților Deschise**". La această activitate sunt invitați să participe reprezentanți ai administrației publice locale, ai unităților și instituțiilor militare aparținând Ministerului de Interne și Ministerului Apărării Naționale, ai unor organizații și asociații civice, precum și toți cei care doresc să cunoască condițiile de cazare, hrană, echipare, dotare și modul de instruire a jandarmilor sibieni.

● Comandamentul de Jandarmi Județean Sibiu selecționează candidați pentru susținerea examenului de admitere în instituțiile militare de învățământ ale M.I., astfel:

● Academia de Poliție "A.I. Cuza" București - Facultatea de Drept - ar. Jandarmi

● Școala de Jandarmi "Grigore Alexandru Ghica" Drăgășani.

Relații suplimentare la sediul Comandamentului de Jandarmi Județean Sibiu, Calea Poplăcii nr. 85, județul Sibiu, telefon 23.31.70, interior 114. **(R.B.)**

Ziua Mondială a Copilului și Mediului

Duminică 3 iunie, ora 12, la Teatrul de vară din parcul Tineretului, Școala Naturii în Natură din cadrul Asociației "Conviețuirea", promoția 2001, depune jurământul. Totodată, se va organiza și o expoziție de desene și fotografii sub genericul "**Culorile primăverii la răscrucea mileniului**".

Manifestarea mai cuprinde și prezentarea Centrului de Informare și Formare pentru viața comunitară a copiilor și adolescenților din Sibiu și a proiectelor comunitare de viitor adresate copiilor. La final, va fi un program recreativ (dans, muzică și jocuri specifice, miniconcursuri sportive, patine pe role, tragerea cu arc și montarea de corturi).

Lucrările, desenele și fotografiile pentru a fi selectate pentru expoziție vor fi depuse zilnic, între orele 9-15, la sediul Casei de Cultură a municipiului Sibiu, din Parcul Tineretului nr.1, până astăzi. La programul manifestărilor pot participa și alți doritori, din școli și grădinițe, cu condiția să prezinte din timp ofertele organizatorilor. ne-a informat coordonatorul principal, **Ioșif Derzsi**. (tel. 22.96.27)

Silvia B.

Cursul valutar la casele de schimb ale băncilor comerciale - 31.05.2001

Casa de schimb		Cumpărare	Vânzare
BCR	21.21.31	USD DM	28620 12273
Alpha Bank	21.25.95	USD DM	28400 12400
Banca Carpatica	23.01.60	USD DM	28500 12250
West Bank	23.01.72	USD DM	28500 12400
BRD	21.09.55	USD DM	28580 12430
Banca Transilvania	21.15.68	USD DM	28400 12100

Cursul valutar la casele de schimb - 31.05.2001

Casa de schimb		Cumpărare	Vânzare
ASRO	21.42.89	USD DM	28580 12430
PRIMA	43.39.67	USD DM	28600 12400
VALUTEX	23.01.77	USD DM	28600 12450
IDM EXCHANGE	43.13.80	USD DM	28450 12200
EUROGENERAL	21.09.53	USD DM	28570 12400

Cursul pieței valutare valabil pentru 1.06.2001

Valute în cont	1 g AUR (preț în lei)	245999
1 dolar australian	14606	1 DST
1 dolar canadian	18617	1 șiling austriac
1 franc elvețian	16047	1 franc belgian
1 coroană daneză	3274	1 marcă germană
1 liră egipteană	7421	100 pesetas spaniole
1 EURO	24408	1 marcă finlandeză
1 liră sterlină	40770	1 franc francez
100 yeni japonezi	24168	1 liră irlandeză
1 leu moldovenesc	2220	100 lire italiene
1 coroană norvegiană	3079	1 gulden olandez
1 coroană suedeză	2675	100 escudos portughezi
1 dolar SUA	28754	100 drahme grecești

Din trecutul folcloristicii românești

Nu de mult, a apărut la Cluj, la editura Napoca Star, cartea d-lui **Virgiliu Florea**, conferențiar la Universitatea din Cluj, cu titlul **Din trecutul folcloristicii românești** (200 p.).

Autor a peste 150 de studii și articole, majoritatea din istoria folcloristicii românești, dl. Virgiliu Florea înmănunchiază în ultimul său volum nouă contribuții, apărute în periodice de strictă specialitate, greu accesibile pentru majoritatea cititorilor.

Prima, intitulată **O importantă colecție folclorică din secolul trecut**, se referă la **Poezii populare din Câmpie**, aflate în manuscrisele din Blaj, astăzi la Biblioteca filialei din Cluj a Academiei Române.

Cu toate că paternitatea acestei culegeri rămâne până în prezent **incertă**, dl. Virgiliu Florea crede că cel puțin **paternitatea morală** aparține lui Ion Micu Moldovan, a cărui activitate o evocă peste ani Al. Lupeanu-Melin: "Marele merit al mărunțului de statură dac de la Blaj a fost că a știut să mobilizeze într-o vreme, întreg Blajul pentru culegeri de folclor. Culegeau elevii, seminariștii, profesorii, culegeau și preoții din toate părțile pentru Moldovănuț de la Blaj". (Folcloriștii Blajului, 1925).

Continuând investigația privind originile acestei culegeri, dl. Florea conchide, pe baza toponimicelor din text că aria culegerii se suprapune "în mare parte peste actualele granițe ale județului Bistrița-Năsăud", și emite ipoteza că ea a fost realizată (cel puțin în parte) de **Alexandru Pop**, originar din Sângeorz-Năsăud, unde a și ajuns învățător. Acest Alexandru Pop a publicat în revista **Filomela** (1879) culegerea **Poezii populare de pe Valea Someșului (Din jurul Rodnei)** și s-a numărat printre colaboratorii ardeleni ai lui B.P. Hasdeu, la al cărui "chestionar lingvistic" a și răspuns, trimițându-i și trei descănțece, culese în 1887 din localitățile Salva, Rebra Veche și Sângeorz, deși nu poate fi exclus dintre autorii "prezumtivi" nici **Teodor Petrișor**, fost profesor al lui Alexandru Pop.

Prin profilul ei antologic, prin realizarea științifică, această colecție se înscrie, după cum apreciază V. Florea, "în cele mai bune tradiții ale poeziei populare transilvănene" (p. 12).

A doua contribuție din volumul pe care-l prezentăm se referă

la viața și activitatea lui **Ion Pop-Reteganul**, considerat de principalii săi biografi "unul din cei mai de seamă folcloriști români" și fără îndoială "cel mai reprezentativ folclorist al Ardealului" (I. Mușlea).

Textul reproduș este o variantă în limba engleză a celui în limba română, apărut în "Anuarul Arhivei de Folclor" din Cluj (1996). Studiul prezintă principalele contribuții privind viața și opera lui Ion Pop-Reteganul (V. Netea, O. Bârlea, Ioan Apostol-Popescu) și mai ales inegalabila monografie scrisă de Ion Mușlea (1955).

Concluzia ce se desprinde din studiul lui V. Florea este că opera folclorică a lui Ion Pop-Reteganul nu a fost integral valorificată până în prezent. Prețioasele culegeri folclorice ale învățătorului din Reteag au rămas "uite și aproape complet nefolosite" în Biblioteca Academiei Române.

Al treilea studiu (tot în limba engleză) este închinat lui **Moses Gaster**, specialist în studiul cântecelor populare, iubitor al poporului român, expulzat pe nedrept din România.

În timpul lectoratului de limbă română la Londra (1980 - 1982), dl. V. Florea a avut ocazia să studieze "urșișă arhivă" rămasă de la Gaster și păstrată în Biblioteca Universității din Londra. Această "fascinată experiență intelectuală" s-a concretizat în volumele: **Moses Gaster în corespondență** (1985) și **Prietenii români ai lui Moses Gaster** (1997), cuprinzând scrisori și amintiri referitoare la Titu Maiorescu, Iacob Negruzzi, Vasile Alecsandri, Mihai Eminescu, Ion Creangă, I.L. Caragiale, Ioan Slavici ș.a.

În continuare V. Florea aduce noi contribuții bio-bibliografice asupra folcloristului de origine germană **I.C. Hintz-Hințescu**, cu un interesant periplu al vieții - Sebeș, Sibiu, Brașov, București, Budapesta - autorul unui volum **Proverbele românilor** și al unei colecții - **Basmele românilor**, din păcate nepublicate integral, dar și al unui indice tematic al basmelor românești pe care V. Florea îl prezintă, în continuare în studiul **I.C. Hintz-Hințescu, autor al celui dintâi catalog al poveștilor populare românești**. Dacă acest indice ar fi fost publicat integral la timpul său, ar fi contribuit la cunoașterea poveștilor românești și la inte-

grarea lor mai rapidă în circuitul științific internațional.

Tot cercetarea "impresionantei arhive" a lui M. Gaster l-a dus pe V. Florea la descoperirea activității "unei neobosite reprezentante, în Anglia, a studiilor de folclor românesc", care a fost **Agnes Murgoci**, soția de origine scoțiană a renumitului geolog român George Murgoci.

Continuându-și informația, prin corespondență, cu o nepoată a d-nei Agnes Murgoci, V. Florea a obținut mai multe date privitoare la activitatea folclorică a acestei "românce prin adopțiune", cum a fost numită de Mircea Anghelescu într-un articol publicat în revista **Transilvania** (1984) din Sibiu.

Din informațiile primite, V. Florea constată că în arhiva familiei s-au păstrat, pe lângă câteva importante scrisori, un număr de 65 studii, articole și note, parte publicate, care pun în lumină activitatea folclorică desfășurată de Agnes Murgoci. De asemenea a fost scoasă în evidență și activitatea ei de popularizare, în Anglia, a valorilor spirituale românești, și nu o dată de apărătoare a intereselor naționale ale României, Agnes Murgoci devenind "una din cele mai chibzuite și mai adevărate propagandiste, o adevărată pionieră pentru neamul românesc în Anglia", cum afirma Iuliu Moisil.

Învățând limba română, însoțindu-l pe profesorul Murgoci în cercetările sale pe teren, Agnes Murgoci face culegeri folclorice în mai toate ținuturile românești și redactează studii de folclor pe care le inaugurează cu **Ouăle de Paști la români**, publicat în celebra revistă din Londra - "Folklore" (1909).

După invadarea României de către trupele germane și ocuparea Bucureștilor (1916), Agnes Murgoci se înapoiază în Anglia cu cei doi copii. De acum înainte activitatea folclorică se desfășoară în cadrul Societății englezești de folclor, fiind ajutată de președintele acestei societăți, Arthur Robinson Wright, și mai ales de M. Gaster, și el fost președinte al acestei societăți.

Continuă să-și publice studiile în revista "Folklore": **Obiceiurile legate de moarte la români** (1919). De prin 1920, Agnes Murgoci pregătea o nouă lucrare - **Dracul în folclorul românesc**, pe care o va finisa fiica ei, Helen Murgoci, și va

apărea în revista "Folklore" (1929). Mai înainte însă Agnes Murgoci publicase tot în aceeași revistă **Deochiul la români și antidoturile sale** (1923) și **Strigoi în folclorul românesc** (1926). Cum reiese dintr-o scrisoare adresată lui M. Gaster, Agnes Murgoci intenționează să scrie și o mică monografie despre **Jocurile de priveghi la români**. Lucrarea a rămas însă în fază de proiect din cauza dispariției premature a d-nei Agnes Murgoci, care s-a petrecut la 7 mai 1929, în urma unui accident de mașină.

Publicând, cu această ocazie, una din lucrările sale mai vechi, **Fluturii și viermii de mătase în folclorul românesc**, redacția revistei "Folklore" o însoțește cu un scurt necrolog, în care Agnes Murgoci este considerată o autoritate în domeniul folclorului românesc. Ulterior, aceeași revistă îi va publica postum și alte lucrări: **Cununa. O sărbătoare transilvană a secerișului** (1929), **Semnele de pe blocurile de sare și alte semne de identificare** (1931).

În redactarea studiilor sale, Agnes Murgoci s-a bazat în primul rând pe propriile investigații de teren, la care s-au adăugat informațiile soțului său, dar și pe bibliografia de specialitate (S.F.I. Marian, Tudor Pamfil, Artur Gorovei, Teodor Burada ș.a.), pusă la dispoziție de Moses Gaster, dar și pe unele studii privind folclorul popoarelor învecinate. "Cu dispariția sa, scrie Moses Gaster, am pierdut un bun cercetător deplin familiarizat cu folclorul românesc, și oricum printre cei mai în măsură să-l înțeleagă și să-l interpreteze".

Unele dintre studiile redactate de Agnes Murgoci au fost prezentate și sub forma conferințelor publice, ținute mai ales în școli, fiind însoțite uneori de adevărate expoziții de artă populară (icoane, costume, creștături în lemn, broderii, ouă încondeiate etc.).

"Completându-se reciproc, activitatea folclorică și activitatea de propagandă românească, prin intermediul folclorului și al artei populare, desfășurate în Anglia de Agnes Murgoci, fac din această vrednică româncă "prin adopțiune" un exponent de seamă în străinătate al studiilor de folclor românesc, de introducere a acestuia, prin intermediul limbii engleze, în circuitul științific internațional", concluzionează

V. Florea (p. 117).

Articolul următor, **Arhiva de Folclor a Academiei Române** cuprinde povestea pe scurt a instituției întemeiate și conduse exemplar de Ion Mușlea, căreia "avea să-i dedice întreaga sa viață, energie și capacitate organizatorică, cu adevărat neobișnuită".

Încă înainte de înființarea "Arhivei", Ion Mușlea a publicat "apeluri" către intelectualii satelor, preoți și învățători, pentru a forma o rețea de corespondenți ai "Arhivei". Au urmat apoi cele 14 "chestionare" și cinci "circulare", după cum n-au lipsit nici scrisorile metodice, sau încurajarea prin premii și "stipendii". În perioada 1930 - 1940, considerată cea mai bogată din activitatea "Arhivei", au fost adunate peste 1000 de manuscrise, toate de o calitate "satisfăcătoare".

Un alt sector de activitate din cadrul "Arhivei de Folclor" a fost publicarea celor șapte volume ale "Anuarului", realizat de Ion Mușlea și colaboratorii săi, cuprinzând studii și monografii zonale, precum și o bibliografie anuală a folclorului românesc (1930 - 1943), continuată tot de Ion Mușlea în "Revista de Folclor" (1944 - 1955).

"Arhiva de Folclor", cea dintâi instituție destinată studiului folclorului literar, un adevărat "centru de studii și informații", cum o caracterizează D. Caracostea, a înscris în decursul celor aproape două decenii de existență (1930 - 1948) "o nouă etapă în dezvoltarea etnografiei și a folcloristicii românești".

Din culegerile intrate în "Arhiva de Folclor", dl. Virgiliu Florea prezintă în continuare studiul **O colecție folclorică inedită din Hurezu Mare**, activitatea de culegător de folclor a învățătorului Traian Cionfi, realizată în timpul funcționării sale (1931 - 1935), în Hurezu Mare, localitate aparținând în prezent județului Satu Mare.

Materialele cuprinse în cinci manuscrise reprezintă răspunsurile la patru din chestionarele "Arhivei", iar al cincilea cuprinde materiale folclorice diferite, majoritatea culese de la doi informatori din localitate: Boalog Teodor și Vireag Ioan, cărora Traian Cionfi le face adevărate "fișe de informatori".

În continuare Virgiliu Florea prezintă mai amănunțit credințele, superstițiile și obiceiurile

legate de sărbători și de viața omului. Capitolul de literatură populară este reprezentat prin colinde, balade, legende și basme, cântece, strigături, ghicitori, povestiri și întâmplări superstițioase, colecția remarcându-se prin calitatea și autenticitatea materialelor redate adeseori prin cuvintele informatorilor.

Ultima contribuție din volumul lui V. Florea se intitulează **Lirica Văii Gurghiuului**, studiul făcând parte din monografia **Folclorul Văii Gurghiuului**, publicată în "Marisia" din Târgu Mureș (1978), reprezentând rezultatul cercetărilor efectuate în perioada 1965 - 1969 de membrii și de colaboratorii externi ai "Sectorului de Etnografie și Folclor" din Cluj.

DI. Virgil Florea face o prezentare sintetică, cvasistatistică și tipologică a celor 573 de texte lirice culese din zonă, de la 154 informatori.

Principalele categorii ale fondului liric sunt constituite de **cântecul propriu-zis**: cântece despre cântec, cântece de sărăcie și revoltă, cântece de cătanie și de război, cântece de înstrăinare. Înrudite, prin atmosferă și tematică, cu poezia înstrăinării, cântecele de amărăciune și necaz, de jale și urât, de soartă și noroc, reprezintă o importantă componentă a liricii populare din Valea Gurghiuului.

Numeroase sunt, în această zonă, și **cântecele de dragoste și dor**, iar în trecut și **cântecele de ciobănie**. Mai sunt prezente în această culegere **cântecele satirice** precum și **cântece cu caracter istoric** despre Avram Iancu și Aurel Vlaicu. Ultima specie lirică prezentată este **strigătura sau chiuitura**, care cunoaște "o bogată reprezentare în Valea Gurghiuului". Cele mai numeroase sunt **strigăturile de dragoste și dor**, dar și cele cu caracter **satiric**, ironizând aspectele negative ale tineretului, sau defectele unor întregi colectivități rurale.

În încheiere mărturisim că, deși am făcut un excurs destul de larg al volumului **Din trecutul folcloristicii românești** al d-lui Virgiliu Florea, credem că multe lucruri importante au rămas nementionate. De aceea socotim această prezentare mai mult o **incitare** la o lectură personală și aprofundată a acestei deosebit de importante cărți.

Prof. univ. dr.
Gh. PAVELESCU

Nichita Stănescu - poetul interogației lirice

În spațiul valoric al literaturii românești, **Nichita Stănescu** (31 martie 1933-1983) rămâne poetul reprezentativ al generației sale și una din marile voci ale liricii contemporane. A fost poetul pentru care problematica, aspectul dilematic al realității existențiale determinat de fascinația universului, devine sursa capabilă să genereze profunzimea meditației lirice în tentativa evidentă de a pătrunde și reliefa esențele.

Situându-se pe linia unui demers poetic de cunoaștere a materiei, pentru a descifra acel "adânc de taine" pe care îl ascunde, poetul nu exclude contemplarea, care generează emoția estetică atunci când operează cu structuri analitice. Demersul introspectiv al poetului încearcă să refacă un sinuos traseu al procesului de cunoaștere pentru a redimensiona posibilitatea de penetrare în sfera esențelor și de a releva valoarea structurală a acestora în dorința evidentă de a realiza comunicarea cu entitățile cosmice cărora le aparținem prin geneză.

În sunete și cuvinte poetul descoperă sensuri inedite, întrucât criza limbajului nu este un obstacol insurmontabil pentru a crea valori semantice noi, ca elemente de relație între eul poetic și obiectul comunicării. Pentru poet, materializarea unei idei în aspectul logic al propoziției este expresia concretă a unei alcătuirii care, în alți parametri, reface structura materiei. Un sistem analitic de cunoaștere, exprimabil în structuri poetice inedite, pentru că se conturează în

construcții metaforice și de simbol, impune o disociere a eului poetic față de subiect, tocmai pentru a putea stabili similitudini cu acesta. Sub aspectul comunicării, poezia lui N. Stănescu este construită pe un fond metaforic capabil să exprime în forme elevate relația de intercondiționare om-cosmos într-un mesaj poetic care o percepe ca o realitate dinamică în raport cu sensibilitatea individuală. Lirica sa este expresia realului distilat prin filtrul gândirii poetice, generatoare prin structura ei de o permanentă căutare și care impune demersuri explicative care generează, însă, o nelineie blagiană pentru că esențele rămân impenetrabile.

Multitudinea de sensuri a cuvintelor, creată în context poetic, devine o posibilă zonă de explorare, întrucât în valoarea condensată a acestora poetul descoperă, prin realități arhetipale, o unitate cosmică în care sistemul conexiunilor universale poate deveni cognoscibil. Forma este doar o expresie perceptibilă care individualizează constituenții unui anumit sistem. Imaginarea întregului devine fascinantă pentru poetul care, în obsesiva încercare de introspecție și analiză având ca finalitate certitudinea, caută să exprime pe scara valorică a poeziei interdependența dintre elementele materiei. Lirismul său nu include în latura lui comunicativ-poetică numai certitudini, ci și reflexele unei nelineități care, în dorința unei viziuni globale, nu-și epuizează toți parametrii de investigație. Este motivul pentru care poetul trăiește o autentică și intensă criză transpusă în planul expresiei

poetice în lirica incertitudinii. Aceasta se derulează pe coordonatele unei încercări de a pune într-o relație universul frământărilor interioare, cu o derulare uneori haotică, cu universul exterior care stimulează permanent o gamă largă de interogații ce alterează armonia efemer realizată. N. Stănescu este un poet pentru care problematica devine o modalitate de redimensionare a lirismului în valori majore, capabile să exprime concepții filosofice în forme subiective, pentru a exterioriza nelineiștea umană legată de contemplarea universului spre a-i descoperi multitudinea de taine. Lirica lui N. Stănescu conturează o viziune inedită asupra lumii, transpusă într-un limbaj în care cuvintele devin metafore surprinzătoare prin originale convertiri semantice. Poezia lui este o poezie de viziune care exprimă dorința de a explicita tentația realului și fluiditatea formelor și în care cuvântul nu mai este o entitate emblematică, pentru că sensul comun se anulează tinzând spre o anumită obiectualizare. Ineditul limbajului, capabil să susțină un fond ideatic liric și filosofic, în aceeași măsură, îl situează pe Nichita Stănescu printre valorile certe ale literaturii noastre.

Prof. I. CIUCIUNĂ

**Pagină îngrijită de
Ion Onuc NEMEȘ**

60294

1 ROMANIA TVR2 TELEVIZIUNEA antena PRO TV Prime TELE abc Acasa						
Vineri, 1 iunie 07.00 Telematinal 09.25 Vîno să vezi! (r) 10.05 Pentru dv. doamnă! (r) 10.45 TVR Craiova 13.00 Sub acoperire (s/r) 14.00 Jurnalul de prînz 14.15 Infomania 14.40 Cu ochii'n patru (r) 15.30 Tribuna partidelor... 16.00 Fereastră spre America 16.30 Drepturile omului 17.30 Avangardier. Știri 17.35 Ai carte, ai parte! 18.15 Pasiuni (s) 19.00 O vedetă... populară 19.45 Parlamentul Român 20.00 Jurnal. Meteo 20.40 Sport 20.45 Ploaia stelușelor 22.30 Îngerul întunecat (s) 23.20 Jurnalul de noapte 23.35 Profesiunii 00.35 Teamă de viitor (SUA, 1997) 02.15 Jurnal. Meteo. Sport (r) 03.00 Drepturile omului (r)						
Sâmbătă, 2 iunie 07.00 O vedetă... populară (r) 07.45 Zorro (s) 08.40 Desene animate 09.30 Copii model (SUA, 2000) 11.00 La telefon muzica populară 12.00 Auto Club 12.30 Casa mea 13.00 Frumusețea școlii (s) 13.50 Jurnalul de prînz 14.00 Debut 50 Plus 15.15 Garantat 100% 16.15 Ora G 17.15 Telescopedica 18.15 Love Story (SUA, 1970) 20.00 Jurnal. Meteo 20.20 Fotbal: România - Ungaria 20.40 Festivalul București 2001 00.40 Grotesque (SUA, 1995) 01.10 Marele jazz 02.10 Jurnal. Meteo 02.30 Garantat 100%						
Duminică, 3 iunie 07.00 Ceasul deșteptător 08.00 Universul credinței 09.00 Desene animate 09.30 Kiki Riki Miki 10.30 Viața satului 12.05 Tezaur folcloric 13.05 De luni până duminică 13.50 Jurnalul de prînz 14.00 D.a. 14.55 Festivalul internațional de muzică ușoară pentru copii 15.25 Chemarea lupului alb (dramă, SUA, 1998) 17.00 Bravo, bravissimo! 18.30 Mirajul Californiei (SUA, 1985) 20.00 Jurnal. Meteo 20.25 Sport 20.30 Surprize, surprize 23.00 Fotbal Show 23.30 Jurnalul de noapte 02.05 Jurnal. Meteo. Sport 02.35 Păienjeniișul (Franța, 1993) 04.10 Debut 50 Plus (r) 05.25 Auto Club (r)						
Luni, 4 iunie 07.00 Telematinal 09.30 Surprize, surprize (r) 11.30 Bravo, bravissimo! 13.00 Telescopedica 14.00 Jurnalul de prînz 14.15 Infomania 14.30 Pro Patria 15.30 Orice e posibil (s) 16.00 Kronika 17.30 Avangardier. Știri 17.35 La țintă 18.15 Pasiuni (s) 19.00 Impas în doi 19.50 Familia... Corect 20.00 Jurnal. Meteo 20.40 Sport 20.45 Iartă-mă! 21.45 Talkshow social 23.00 Jurnalul de noapte 23.15 Români uitați, români pierduți (III) 23.45 Teatrul TV: Șase personaje în căutarea unui autor						
Vineri, 1 iunie 07.00 Domnișoara Andrea (r) 08.00 D.a. 08.30 Tradiții (r) 09.30 Patrimoniul (r) 10.15 Atlas (r) 10.45 Captiv în viitor (s/r) 11.40 Tată, am încurcat-o! (r) 12.05 Puls 2001 (r) 12.50 Domnișoara Andrea (s) 13.40 Mit și istorie (r) 14.10 Desene animate 15.35 Trupa DP2 17.00 Poftă bună cu Petrișor 17.15 Spectacolul lumii (r) 17.45 Oprirea obligatorie 18.00 Reforma la bani mărui 18.30 Telematinal TVR 2 18.55 Teatrul TV: Mușatinii 20.00 Televiziunea, dragostea mea! 21.00 D'ale lu' Mitică 22.05 Știri 22.10 O femeie incomodă (1998, partea I) 23.00 Sabia onoarei (SUA, 1994) 00.35 Știri bancare și bursiere 00.40 TVM. Mesager 01.15 Oprirea obligatorie (r) 01.30 Spațiu francofon (r) 02.00 NBA. Play-off 2001 06.30 Euro. doc. (r)						
Sâmbătă, 2 iunie 07.00 Domnișoara Andrea (r) 08.00 Teatrul TV (r) 09.05 On line 09.35 Universul cunoașterii 10.35 Arta apărării 11.05 Wishbone (s) 11.30 În direct (s) 12.00 D.a. 12.30 Arca lui Noe 13.05 Surprizele științei 14.05 Atlas 14.40 Planeta singuratică 15.35 Gardienii timpului 16.30 E timpul să mă mărit! (s) 17.00 Top TVR 2 18.00 Prețul succesului 18.30 Telematinal TVR 2 18.45 Teatrul liric 20.25 Cinematograful, o istorie vie 21.25 Scurte povestiri cinematografice (s) 22.00 Supranaturalul 22.25 Știri 22.55 NBA Action 23.25 Despre viață și sex 00.10 TVM Mesager 00.40 Sabia onoarei (r) 02.15 O femeie incomodă (r) 03.05 Dansatoarele din Egipt 03.55 Supranaturalul 04.45 Despre viață și sex 05.40 Cinematograful o istorie vie						
Duminică, 3 iunie 07.00 E timpul să mă mărit (r) 07.25 În direct (s/r) 08.00 D.a. 09.30 Femea 10.30 Cronici votive 11.05 Wishbone (s) 11.30 În direct (s) 12.30 Tip-top, mini-top 13.00 Kideo 13.30 Spectacolul lumii 14.10 Pe urmele lui Giacomo Puccini 14.45 Splendorul naturii 15.40 Călătoria lui Allen						
Luni, 4 iunie 07.00 NBA (r) 08.30 O altă dimensiune (r) 09.30 D.a. (r) 10.15 În direct (s/r) 10.45 Kideo (do/r) 11.15 Doborârea (f/r) 12.50 Domnișoara Andrea (s) 13.40 Răscruți (r) 14.10 D.a. 15.25 Știri 15.30 Atenție, se cântă (r) 17.00 Afaori la cheie 17.30 Misterele vechilor orașe 18.00 Tată, am încurcat-o! (s) 18.30 Telematinal TVR 2 18.50 D.a. 19.15 Toți împreună 20.15 Obsesia vitezei 21.00 Puls 2001 21.45 Sport Plus 22.30 Știri 22.35 În numele sportului 23.05 Teatrul TV: Omul care a văzut moartea 00.45 Istoria Moscovei (do) 01.15 Știri bancare și bursiere 01.25 TVM. Mesager 02.05 Planeta singuratică (r)						
Vineri, 1 iunie 07.00 Observator 08.00 'Neața 11.00 Zile din viața noastră (r) 12.00 Elena, viața mea (s) 13.00 Știrile amiezii 13.15 Cascadorii de la Hollywood (do) 14.00 Din dragoste (r) 16.00 Zile din viața noastră (s) 17.00 Știri 17.20 Maria Emilia (s) 19.00 Observator 19.50 Sport 20.00 Fotbal: România - Ungaria (tineret) 22.00 Stargate - SG 1 (s) 23.00 Observator 23.25 Sport 23.30 Noaptea târziu... 01.00 Juliette și Juliette (comedie, Franța, 1973)						
Sâmbătă, 2 iunie 07.00 Mari regizori (do.) 08.00 Unde a dispărut compania a VII-a? (Franța, 1973) 09.30 Excentricii lumii (do) 10.00 Casa de piatră 10.30 Roata de rezervă 11.00 Amintirile unui pelerin (do) 11.30 Scrisori către Cel de Sus (comedie, SUA, 1996) 13.30 Pe aripile filmului 14.00 Totul va fi bine 16.00 Orient Expres 18.00 Sheena (s) 19.00 Observator 19.50 Sport 20.00 Un automobil pe nume Betsy (1978) 22.30 Academia vedetelor 00.30 Sugartime (1995) 02.30 Observator (r) 03.30 Sheena (s/r) 04.30 Totul va fi bine (r)						
Vineri, 1 iunie 08.00 Copacul fermecat (2000) 10.00 O femeie obișnuită (1990) 12.00 Cleopatra (1999) 14.00 Domnișoarele de onoare (1988) 16.00 Fata (M. Britanie, 1996, p.I) 17.00 O femeie obișnuită (1990) 19.00 Mama lui David (1993) 21.00 Povestea lui Alan Freed (1999) 23.00 Don Quijote (1999)						
Sâmbătă, 2 iunie 08.00 Domnișoarele de onoare (1988) 10.00 Clocărlia (1993) 12.00 Cleopatra (1999, p.II) 14.00 Mama lui David (1993) 16.00 Fata (Marea Britanie, 1996) 17.00 Clocărlia (1993) 19.00 Călătorie spre libertate: calea ferată subterană (1994) 21.00 Prinț și cerșetor (2000) 23.00 Tot mai aproape (1995) 01.00 Prinț și cerșetor (2000)						
Vineri, 1 iunie 06.00 Emisiune matinală 07.00 Bună dimineața! 08.00 Știrile Pro TV 09.00 Tânăr și neliniștit (r) 10.00 Marile procese și crime (s) 11.00 Black Harbour (r) 12.00 O familie de tot răs'u' (r) 12.30 Mizerabilii (Marea Britanie, 1978) 14.15 Pradă dificilă (f/r) 16.10 Tânăr și neliniștit (s) 17.00 Știrile Pro TV 17.15 Știri Pro TV Sibiu 17.30 Sens unic 17.45 Teo 18.30 Știri Pro TV Sibiu 19.00 Știrile Pro TV 19.50 Știri Pro TV Sibiu 20.00 Vineri seara ne distrăm 21.50 Știri Pro TV Sibiu 22.30 ROKENO 22.40 Știrile Pro TV 22.45 Prototipul Bumerang (SUA, 1983) 00.30 X și Zero 00.35 Profit 00.45 Pro TV te ascultă ce vezi 01.00 Kung Fu - Arta simțurilor (1986) 03.00 O familie de tot răs'u' (r) 03.30 Marile procese și crime (r) 04.00 Mizerabilii (f/r) 05.45 Teo (r)						
Sâmbătă, 2 iunie 06.00 Emisiune matinală 07.00 Regele Arthur (d.a.) 07.20 Mica sirenă (d.a.) 07.40 Căpitanul Star (d.a.) 08.00 Micii războinici (s) 08.20 Cavalerii din Tir Na Nog (s) 08.40 Pokemon (d.a.) 09.00 Liceul Madison (s) 09.25 Cei mai frumoși ani (s) 10.00 Tenis: Turneul Compaq 11.45 Bucătăria lui Radu 12.15 PROMotor 12.50 Știrile Pro TV 13.00 Norm încurcă-lume (s) 13.30 O mamă și jumătate (s) 14.00 Rugby: România - Irlanda 15.45 Vechiul magazin de curiozități (SUA, 1994, prima parte) 17.30 Concert Hanson 18.15 Bilet de vacanță 18.45 Știrile Pro TV 19.00 Știrile Pro TV 19.30 Steaua ta norocoasă 21.50 Știri Pro TV Sibiu 22.00 Mississippi în flăcări (dramă, SUA, 1998) 00.00 Clanul Soprano (primul ep.) 01.00 Posesiune (dramă, Franța, 1980) 02.30 Concert Hanson (r) 03.00 Steaua ta norocoasă (r) 05.15 Cei mai frumoși ani (r) 06.00 Bucătăria lui Radu (r) 06.30 PROMotor (r)						
Vineri, 1 iunie 07.00 D.a. 08.00 Prima Mix! 13.25 Clip Art 13.30 Cu Tibanu la pescuit și vânătoare 14.30 Obiectiv 15.30 Hook (SUA, 1991) 17.30 Camera de răs 18.00 Focus 19.00 Vânătoarea comorilor (s) 20.00 Anastasia (animație, SUA 1997) 22.00 Uncovered (do) 23.00 Poză la minut (s) 23.55 Clip Art 00.30 Peltier (do) 02.00 Focus (r)						
Vineri, 1 iunie 07.00 Muzică 10.00 La ordinea zilei (r) 10.59 Telecaricatura zilei 11.00 Muzică 15.00 Documentar 16.00 Domino 17.00 Muzică 18.00 Germania astăzi 18.30 As Show 19.29 Telecaricatura zilei 19.30 La ordinea zilei 20.30 Muzică 21.00 Telematinal 21.45 Viitorul azi (do.) 22.15 Muzică 22.30 În justiție 23.30 Tentații 00.00 Domino 01.00 Muzică						
Sâmbătă, 2 iunie 08.00 Muzică 10.00 La ordinea zilei (r) 10.59 Telecaricatura zilei 11.00 Muzică 12.00 Domino 13.00 Muzică 15.00 Film documentar 16.00 Lumea misterelor 17.00 Club abc 18.00 Germania astăzi 19.00 Muzică 19.59 Telecaricatura zilei 20.00 As Show 21.00 Telematinal 21.30 Muzică 22.00 Cântecul și casa lui 22.45 Sport 00.30 Lumea misterelor 01.00 Muzică						
Vineri, 1 iunie 10.00 Aventuri la pescuit 10.25 Nebuni pe roți 10.55 Amazonia neîmblânzită 11.50 Tancuri 12.45 Călătorii cu Anna Walker 13.10 Momente cruciale ale istoriei 13.40 Deschizători de drumuri 14.30 Mașini extreme 15.25 Enigme din cer 16.15 Câmpuri de bălăie 17.10 Mari egipteni 18.05 Momente cruciale ale istoriei 18.30 Aventuri la pescuit 19.00 O țară pentru doi 19.30 Meșterul tâmplar 20.00 Portrete din natură 21.00 Călătorii cu Anna Walker 21.30 Aventurile lui O'Shea 22.00 Super-structuri 23.00 Veterinari în Africa 00.00 Planeta singuratică 01.00 Cinderellas 02.00 Comandouri americane 03.00 Mari egipteni						
Vineri, 1 iunie 07.00 Selector 10.30 Romanian Top 100 12.30 File de poveste 13.00 Selector 14.00 K Lumea 16.00 Selector 18.30 Atomix 21.30 Febra 22.30 Vibrații 23.30 Klub Bizzar 24.30 Selector - Orient Expres 01.30 Insomnia						
Vineri, 1 iunie 07.00 Teleshopping 07.15 Știrile de Acasă (r) 07.55 Căsuța poveștilor (r) 08.15 Înger sălbatic (r) 09.15 Îngerașul (r) 10.00 Căsuța poveștilor (r) 10.20 Acasă la bunica (r) 10.30 De 3 x femeie (r) 11.30 Betty cea urâtică (r) 12.30 Terra nostra (r) 13.30 Dreptul la viață (r) 14.20 Seducție (r) 15.30 Înger sălbatic (s) 16.15 Căsuța poveștilor (d.a.) 17.00 Terra nostra (s) 17.55 Acasă la bunica 18.05 Dreptul la viață (s) 19.00 Îngerașul (s) 20.00 Știrile de Acasă 20.40 Betty cea urâtică (s) 21.40 Fotbal: AS Monaco - Galatasaray 23.20 Știrile de Acasă (r) 00.15 Muzica de Acasă						
Sâmbătă, 2 iunie 07.00 Teleshopping 07.15 Știrile de Acasă (r) 08.00 Căsuța poveștilor (r) 08.15 Înger sălbatic (r) 09.15 Femeia vieții mele (r) 12.30 Terra nostra (r) 13.30 Dreptul la viață (r) 14.30 Dex, mascatul (s) 15.00 Xena, prințesa războinică (s) 16.00 Gemenele (s) 16.30 Soțul și soția (s) 17.00 Doctorul casei 17.30 La casa de vis 18.00 Acasă la... 18.30 Dragoste și putere (s) 19.00 Omul vineri (Anglia, 1975) 21.00 Fotbal: Galatasaray - Sturm 22.45 Chef de chef 23.45 Acasă la români 00.45 Soțul și soția (r) 01.10 Dragoste și putere (r) 01.50 Muzica de Acasă						

Redacția nu răspunde pentru eventuale modificări a orelor de difuzare sau a grilelor de programe TV

CASA DE PRESĂ ȘI EDITURĂ TRIBUNA

Str. George Coșbuc nr.38, cod 2400 SIBIU
TELEFOANE:
SECRETARIAT: 21.12.81
FAX: 21.41.41
REDACTORI: 43.31.93 - 21.13.18
CONTABILITATE + MICA PUBLICITATE:
21.13.33
DEPART. PUBLICITATE (TEL+FAX): 21.66.03

Procesare computerizată și tiparul executate la S.C. Casa de Presă și Editură

Tribuna

ISSN 1220 - 3157

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE

Emil DAVID - director general
Mircea BITU - director editorial
Vasile TÂLVAN - director economic

COLEGIUL DE REDACȚIE AL PUBLICAȚIILOR

Tribuna

MIRCEA BIȚU - redactor șef
LUCIAN JIMAN - redactor șef adjunct
DUMITRU NIȚĂ, DUMITRU MANIȚIU, IOAN VIDRIGHIN

Apropie-te! Împreună suntem mai puternici!



NOUA SUPER
OFERTA
TE FACE SA VORBESTI!

de la
Goldstern



Goldstern

Cea mai buna oferta vine acum de la Goldstern!

3 Luni de
Abonament
GRATUIT
MOTOROLA 3888
GRATUIT*
MOTOROLA Talk About
169.000 lei*

Str. Tribunei nr.2
(în spatele magazinului Steilmann)
tel :069-230170



Promotia Goldstern

Preturi fara concurenta numai la Goldstern!



Luni-Vineri

Mix Dejun (6-10)
FM 100% (10-13)
Preluare Mix FM (13-16)
Blocat în FM (16-18)
Fix pe Mix (18,30-19)
Mix nocturn (20-22)
Preluare Mix FM (1-6)
Știri locale (luni-vineri): 7,30;
8,30; 9,30; 10,30; 11,30; 12,30;
13,30; 14,30; 15,30; 16,30;
17,30; 20,30; 22.
Sâmbătă: 8,30; 9,30; 10,30;
11,30; 12,30 (13,00 săptămâna
în 10 minute)
Știri naționale și internaționale
(retransmisie Radio Europa
Liberă), luni-duminică: 6,00;
7,00; 8,00; 9,00; 10,00; 11,00;
14,00; 16,00; 18,00; 19,00;
20,00; 21,00.
Emisiuni tematice:
Vineri Party Zone (22-1.00)
Sâmbătă Party Zone (22-1.00)



Vineri

06.00 Bună dimineața
08.00 Emisiunea în limba
maghiară
10.00 De zece ori România
11.05 Ceasul al unsprezecelea
12.00 Radiojurnal transilvan
13.00 Radiojurnal București
13.15 Paralele muzicale
13.55 Buletin de știri
14.00 Program muzical
16.00 Emisiunea în limba
maghiară
18.00 Radiofax
18.30 Crochiuri muzicale
19.00 Radiojurnal București
19.30 Apropo
20.00 Știri
20.05 Marius Music Show
21.00 Știri
21.50 Știri



Vineri

00.00-06.00* RVE nocturn
06.00-09.00* Bună dimineața,
Sibiu
06.00-06.30 BBC News
08.00-08.15 BBC News
09.00-12.00* La noi acasă
09.00-10.00 Să ne cunoaștem
noi, femeile
10.00-10.30 Itinerar biblic
11.30-12.00 Cu brațele deschise
12.00-15.00* Orele amiezii la
RVE
13.00-13.30 La început era
cuvântul
14.00-14.30 BBC News
14.30-15.00 Dedicatii muzicale
15.00-18.00* Respiro post-me-
ridian
17.00-17.30 Itinerar biblic
17.30-18.00 Din viața cetății
18.00-24.00* Orele serii la RVE
18.00-18.30 BBC News
19.00-19.20 Cartea pe unde ra-
dio
20.15-20.30 Căsuța cu povești
20.30-21.00 Cu brațele deschise
21.00-21.30 BBC News 21.30-
23.30 Salut tinerețe!

PROGRAM
- 1593 KHz -

ANTENA
SIBIULUI

Vineri

18.30 Știri locale
19.00 Radiojurnal Radio
România Actualități
19.15 Interviu zilei
19.30 Știri locale, reportaje,
interviuri, revista presei
20.00 Știri locale
20.05 Dedicatii muzicale -
muzică populară
21.00 Închiderea programului

TELEFONUL ENOCH

955 - POLIȚIA JUDEȚEANĂ
927 - ACR
950 - RODAE SERVICE
928 - DERANJAMENTE GAZ ME-
TAN
929 - DERANJAMENTE ENERGIE
ELECTRICĂ
982 - INSPECTORATUL DE PRO-
TECȚIE CIVILĂ JUDEȚEAN SIBIU
952 - INFORMAȚII CFR
953 - TAXI
930 - SERVICIUL TELEINFO ROM-
TELECOM
979 - SERVICIUL DE ASISTENȚĂ
SOCIALĂ A SIBIULUI
984 - TELEFONUL CETĂȚEANULUI
(PRIMĂRIA SIBIU)
959 - INFORMAȚII METEO

Aflăm de la SC REMAT SA Sibiu

Programul acțiunii de colectare a deșeurilor din hârtie de la populație, ce se va organiza în data de 4 iunie 2001, pe următoarele străzi:

* Str. Nicolae Teclu, orele 8-9 (la intersecția cu str. Abatorului);
* Str. Uzinei, orele 9.15-10.15 (lângă IRES);
* Str. Bălea, orele 10.30-11.30 (lângă mag. Moto-Velo);
* Str. Constantin Noica, orele 11.45-12.45 (la intrarea în str. Negruzzi);
* B-dul Vasile Milea, orele 13-14 (în parcare - bloc Turn);
* Str. Bucegi, orele 14.15-15 (la intersecția cu str. E. Murgu);
* Str. Căltun, orele 15.15-16 (la intersecția cu str. Negoiu)
La punctele stabilite se vor afla un mijloc de transport și personal al SC REMAT SA Sibiu, care va asigura recepția și plata pentru maculatura predată.
Prețul de achiziție este de 500 lei/kg.
Achiziționăm și acumulatori auto uzați la prețul de 400 lei/kg.
Pentru cantități de peste 250 kg asigurăm preluarea de la domiciliu, pe baza anunțului telefonic la nr.: 23.63.01, 23.81.18.
SUNTEȚI AȘTEPTAȚI!

CINEMA

Pacea - Tigru și dragon - orele 11; 13.15; 15.30; 17.45; 20.
Tineretului - Asasinul din

vis - orele 11; 13; 15; 17.

Medias - Progresul - Băi, care mi-ai șparlit mașina? - orele 10.30; 12.30; 16; 18.

Cisnădie - Popular - Dincolo de aparențe - ora 19
Avrig - Gh. Lazăr - O baie pe cinste - orele 15; 18.

TIMPUL PROBABIL

Vremea se va răci ușor și va fi instabilă, cerul va fi temporar noros și local, mai ales în zonele de deal și de munte, se vor mai semnala averse de ploaie, ce pot fi însoțite și de descărcări electrice. Vântul va sufla slab la moderat cu intensificări temporare în timpul averselor. În zona de munte cantitățile de apă pot fi însemnate. Temperaturile maxime vor fi cuprinse între 19 la 22 grade C, iar cele minime între 8 la 10 grade C.

Meteorolog de serviciu,
Mihaela STĂNCESCU



**CONCURSURI,
MESAJE, PREFERINȚE
MUZICALE, DEDICAȚII,
PREMIU la telefon**
23.25.26

Tel./Fax: 23.25.26

POLICLINICA

POLISANO

Str. Moldoveanu nr. 25

asigură asistență medicală
analize de laborator,
certificate de căsătorie,
fișă conducere auto și fișă
medicală portarmă
(consultații, ecografii,
EKG ș.a.)

zilnic între orele 9-20
Programări și informații la
telefon **43.14.38**

HOROSCOPI - 1 iunie 2001

BERBEC



E o zi excelentă pentru relații sentimentale. Sunt favorizate activitățile juridice, asocierile, negocierile. În rest, e o zi liniștită.

TAUR



Vă liniștește prezența unor persoane practice și pline de tact. Aveți nevoie de cineva care să medieze conflictele de muncă mai ales.

GEMENI



Aveți o dispoziție foarte vioaie și nu vă prea "dați osteneala" la serviciu. Sentimental, e o zi a realizărilor. Succes!

RAC



Sperați într-o schimbare a climatului familial, dar adesea apare doar în urma unor conflicte serioase. Evitați cheltuielile.

LEU



Vreți să vă impresionați anturajul și vorbiți mult. Sunteți simpatizați. Financiar, e o perioadă în care vă descurcați bine.

FECIOARĂ



Vă preocupă afacerile și nu e exclus să primiți și unele cadouri. În rest, e o zi a realizărilor durabile. Succes!

BALANȚĂ



Vă lăsați impresionați de șefi sau de persoane autoritare. V-ați dori să fiți asemeni lor. În dragoste, lucrurile stagnează.

SCORPION



Spuneți deschis ce gândiți și nimeni nu vă ascultă sau nu vă apreciază. Sunteți cam pesimiști și interiorizați.

SĂGETĂTOR



Astăzi vă căutați vechii prieteni, dar nu vi se răspunde cu același entuziasm. Banii nu vă prea interesează, dar nu vă privesc.

CAPRICORN



E o ocazie excelentă să vă depășiți problemele profesionale. Ambițiile și motivațiile dv. cresc. În dragoste, sunteți responsabili.

VĂRSĂTOR



Căutați aventura și misterul. Sunteți foarte dornici de dispute intelectuale, de călătorii sau activități culturale.

PEȘTI



Sunteți într-o perioadă de liniște interioară. Vă amânați "obligatiile" păstrându-le doar pe cele care vă fac plăcere.

REDACȚIONAL
ECHIPA

Responsabil de număr
Ion SORESCU
Secretar de redacție
Dumitru CHISELIȚĂ
Corectură
Marcela ALBU
Nedeia BUTA

Tehnoredactare computerizată
Aurelia BĂRBAT
Liviu CATALAN
Paula COZMESCU
Tiberiu PACURARIU
Alina SAMSON - TOGHE
Nicoleta ZAPCIROIU

Editare text
Rodica BARTOI
Maria VĂCARU
Mioara PLETERIU
Nicoleta GALEA
Victoria ROMAN

FOARTE IMPORTANT!

Potrivit art.206 C.P. responsabilitatea juridică pentru conținutul articolului aparține autorului. De asemenea, în cazul unor agenții de presă și personalități citate, responsabilitatea juridică le aparține.



Siguranța: unul dintre cele mai dorite sentimente.

Generali Asigurări. 30 de milioane de europeni au ales Asigurările Generali.

We care.

GENERALI GROUP

Tel.: (+40-69) 23.36.32; Fax: (+40-69) 23.27.35
Tel./Fax: (+40-1) 312.36.35; (+40-1) 212.29.20

Fabrica de biciclete
FIRST BIKE®
36 de magazine proprii în țară

Acum în orașul tău, **SIBIU**
bd. Mihai Viteazul, bl. V9 (vis-a-vis de Catedrala Sf. Nicolae)

Vă oferă

- Peste 500 de repere la piese de schimb!
- Peste 15 modele de biciclete
- Prețuri de fabrică, valabile 30 de zile la deschiderea magazinului
- Garanție de 18 luni

MAI IEFTIN NU GĂSIȚI, VENIȚI și vă convingeți!



Noua generație de CENTRALE TERMICE murale!
TURBO și cu racord la coș!
Mai economice! Mai silențioase! Mai compacte!
Tehnologia de mâine astăzi!

2 ani GARANȚIE!

Relatii suplimentare la sediul societății:
Sibiu, str. Parcul Tineretului bl. 21, ap. 33
tel./fax 069-215376; 215398

NUMAI LA NOI: BALTUR SIB

Prețuri avantajoase!

ASTRA
dă asigurare!

Tombola încheie o asigurare la ASTRA până pe 20 iunie, participă la marea tombolă din 27 iulie și îți poți petrece vacanța din vara asta în Grecia. ASTRA oferă 45 de vacanțe de o săptămână pentru două persoane în GRECIA.

Du-te acum la cea mai apropiată unitate ASTRA din județul Sibiu: **Sucursala Sibiu**, str. C. Noica nr. 39, tel. 21.73.17, 21.83.53, **Agencia Mediaș**, Șoseaua Sibiului nr. 17, tel. 83.24.33, **Agencia Agnita**, str. Mihai Viteazul nr. 50, tel. 51.28.90 și încheie o asigurare, inclusiv ASIGURAREA OBLIGATORIE DE RĂSPUNDERE CIVILĂ auto care se va încheia la unul din sediile cu o reducere de 10%.

Regulamentul tombolei este afișat la toate filialele ASTRA.

ASTRA dă vacanță!

ȘANSA UNICĂ la LIBERTA srl
Mobilier divers pentru birou

second hand - import Germania - calitate foarte bună, uzură redusă

PRETABIL pentru toate instituțiile - inclusiv cabinete medicale, spitale, școli ș.a.

- dulapuri pentru acte - diferite mărimi și modele;
- dulapuri din metal tip vestiar și fișete;
- birouri - diferite mărimi și modele;
- scaune ergonomice și vizitator;
- rafturi din melamină și metalice;
- mese diferite și pentru conferințe;
- mese computer și multiple corpuri de mobilier

LA PREȚURI ATRACTIVE ȘI NEGOCIABILE

Vă așteptăm la sediul firmei, str. Morilor nr. 36, între orele 8-17, sâmbăta 8-12, tel. 21.61.94.

Calitatea produselor va fi pe gustul dumneavoastră. Convingeți-vă!

S.C. A.S.A ASIGURĂRI
ATLASSIB S.A. Sibiu-CENTRALA

angajează SECRETARĂ

Condiții: - absolventă studii superioare
- vârstă maximă 35 ani
- disponibilitate la program flexibil
- cunoștințe operare PC
- domiciliul în Sibiu
- abilități în relații cu publicul
- cunoscătoare a limbii engleze scrise, citite, vorbite

ȘOFER

Condiții: - studii medii
- posesor permis auto categ. B, C, E
- domiciliul în Sibiu
- telefon

Relatii suplimentare la telefon 069/22.28.77.

UNIVERSAL CONSTRUCT MARKET

Spectaculoase reduceri de prețuri la **Vaillant**

Până la 15 iunie - 25 % reducere, numai la **Vaillant**

Sibiu, str. Autogării nr. 3, tel. 069/22.88.91

NU VĂ LĂSAȚI CUCERIȚI DE FRUMUSEȚILE EFEMERE ALE VERII, IARNA VINE SIGUR!

S.C. BRASIMA S.R.L.
ATELIER DE MAROCHINĂRIE
SOCIETATE ITALIANĂ

angajează personal calificat pentru:

- MAȘINĂ DE CUȘUT
- MAȘINĂ DE ȘLEFUIT
- LUCRĂTORI LA MASĂ

Se oferă:

- SALARIU ATRACTIV
- CONDIȚII DE ÎNCADRARE

Relatii se pot obține la sediul firmei, S.C. BRASIMA S.R.L., str. Grăului nr. 27, tel. 22.81.87, între orele 8-15.

UNITA
SOCIETATEA DE ASIGURARE
MEMBRĂ A GRUPULUI WIENER STÄDTISCHE

ÎNCHIEIAȚI CU NOI
ASIGURAREA OBLIGATORIE DE RĂSPUNDERE CIVILĂ AUTO
RCA 2001

PUTETI CĂȘTIGA

MARELE PREMIU
SKODA FABIA CLASIC

3 PREMII
EXCURSIE
7 ZILE PENTRU 2 PERSOANE

PARTICIPĂ ASIGURĂRILE ÎNCHIEATE PÂNĂ ÎN 30.09.2001
TRAGEREA LA SORTI VA AVEA LOC ÎN 1.11.2001

SIBIU, str. V. Cârlova nr. 6, tel. 21.05.41
AGNITA, str. Spitalului nr. 26, ap. 6, tel. 51.28.33
AVRIG, str. Cloșca bl. 24, tel. 52.44.80
MEDIAȘ, str. Izvorului nr. 9, tel. 84.56.37
SĂLIȘTE, str. Taberei nr. 103, tel. 55.34.00

S.C. HORTICOLA INTERNATIONAL S.A. Sibiu

ANGAJEAZĂ următorul personal:

- șef Complex Agrozootehnic Seviș
- ingineri specialitate horticultură
- economiști
- contabil gestiune pe calculator-supermarket Luptei
- vânzătoare supermarket Luptei
- vânzător (bărbat) supermarket Luptei
- operator produse lactate-sectie lapte Seviș
- tractoristi-ferma Seviș

Condiții:

- domiciliul în Sibiu sau Cisnădie, telefon, permis de conducere, vechime în producție minim 3 ani.

Relatii la tel. 22.84.32.

Vindem lemne de foc.

Telefon 094.76.23.51.

The New York-er
Bar & Grill

angajează personal pentru restaurant, bar, bucătărie.

Tel. 092.53.47.61.

Agentie de publicitate
Tribuna la **MEDIAȘ**

str. Lucian Blaga nr. 3, ap. 1,
tel. 84.57.65.

Plecl
TRANSPORT INTERNAȚIONAL DE PERSOANE

ZILNIC:
ROMÂNIA - GERMANIA spre:
PASSAU - REGENSBURG
NÜRNBERG - WÜRZBURG
HEILBRONN - STUTTGART
KARLSRUHE - HEIDELBERG
FRANKFURT ȘI GIESSEN

cu autocare moderne dotate cu TV, video, telefon, aer condiționat, grup sanitar

Se asigură gratuit o masă caldă în Ungaria.

IMPORTANTE REDUCERI DE PREȚ pentru elevi, studenți, pensionari și grupuri

Rezervări la:
069/21.61.43

Agentia de publicitate
Tribuna

str. I. Rațiu nr. 7, Sibiu

program de lucru: 8-14

sâmbăta și duminica anunțurile de

MICĂ și MARE PUBLICITATE

se primesc la sediul redacției, str. G. Coșbuc nr. 38, între 8-18.

MICA PUBLICITATE

Pierderi

Pierdut câine rasa Doberman, recompensă 200 DM. Tel. 21.82.62, 092.31.85.32 (1367 R)

♦ Pierdut carnet sănătate pe numele Mareșiu Petru. Îl declar nul (22.467 G)

♦ Pierdut o pereche ochelari de vedere cu suport negru. Aducătorului bună recompensă. Tel. 42.07.56 (22.496 G)

♦ Pierdut carte identitate auto seria A nr.0392859. O declar nulă (3903)

Închirieri

Oferte

ÎNCHIRIEZ ROCHII MIREASĂ, import, preț convenabil. Str. Rusciorului nr.10, cartier Terezian (3484)

LOCATIE DE GESTIUNE. Atelier confecții metalice. Asigurăm comenzi și proiectare. Necesari 6-8 meșteșugari hotărâți, profesioniști și bine conduși. 092.60.56.46 (3814)

Închiriez garaj pe termen lung, str. Tribunei. Tel. 21.65.36 (22.398 G)

Închiriez ROCHII MIREASĂ IMPORT, preț convenabil, str. Croitorilor nr.4. Tel. 21.36.41 (cartier Piața Cămin) (3827)

♦ Important. Închiriez Dacia echipate taxi, un an fac service - 56.17.08 (3487)

♦ Primesc trei fete în gazdă, str. Rândunelor 17 (Lupeni). Tel. 23.09.62 (3735)

♦ Ofer spre închiriere cameră la casă. Tel. 21.62.04 (3797)

♦ Ofer cameră separată pentru închiriat unui bărbat. Tel. 42.21.89 (3859)

♦ Închiriez pe str. N. Bălcescu spațiu comercial de 200 mp și 500 mp. Tel. 23.40.74, orele 9-17 (3867)

♦ Închiriez casă 5 camere, zona Negoii, un cetățean străin. Tel. 23.40.74 (3867)

Cereri

Societate comercială caută de închiriat spațiu comercial aproximativ 100 mp, vad bun. Informații-tel. 57.97.91, 092.39.70.33 (3860)

♦ Doresc să închiriez spațiu comercial cu vedere la stradă. Tel. 42.94.26, 095.93.63.06, minim 20 mp (22005-g)

♦ Caut cameră pentru închiriat, urgent. Tel. 095. 20.06.22 (3886)

♦ Închiriez garsonieră. Ofer 80 DM. Urgent. Doresc zona V. Aurie. Tel. 069/24.20.13 (22.477 G)

Cereri de serviciu

♦ Caut șoferi cu experiență pentru activitate taxi. 095. 25.38.05 (22015-g)

♦ Tânăr, serios, cu experiență, posed permis conducere grădile B, C, D, E și microbuz. Imi ofer serviciile. Rog oferte serioase. Tel. 069/24.71.08 (3865)

♦ Doamnă serioasă în vârstă de 51 ani, vreau să îngrijesc un copil. Tel. 42.01.12 (22.403 G)

Schimburi de locuințe

♦ Schimb garsonieră completă (casă, anexe, șură, grajd, curte, grădină mare), în sat Sângătin, cu apartament în Sibiu. Tel. 069/23.40.74, orele 9-17 (3867)

Angajări

Angajează vânzător(oare) - gestionar cu experiență minim 3 ani, vârstă maximă 35 ani. Tel. 092.56.66.77 (715)

Societate comercială angajează referent comerț exterior. Condiții: experiență în domeniu minim 2 ani, cunoașterea unei limbi străine constituie un avantaj. Relații la tel. 21.89.57, sau prin fax la 21.93.38 (3777)

ARHITECT specialist în design interior. Preferăm absolut recent, cunosător Arhi-Cad; **TEHNICIAN** proiectant pentru confecții decorative - fier forjat. Dinamic, autoritar și eficient. 092.60.56.46 (3814)

"PRESTCOM" 94 SRL firmă de distribuție produse alimentare și de panificație angajează agenți de vânzări. Se asigură condiții deosebite de salarizare. Trimiteți CV la fax 069/22.25.42 (22370-G)

Angajăm vânzătoare pentru magazin alimentar. Tel. 21.22.50; 21.52.41 (3830)

Angajăm croitori piele, mașiniste mașină de cusut și muncitori pentru tălănit-finisat. Tel. 069/21.42.91, Serviciul Personal (3873)

Societate comercială angajează o persoană pentru postul de operator pe calculator (facturare). Cerințe: cunoștințe contabilitate primară. Tel. 069/22.11.77 (22309 G)

Cooperativa Îmbrăcămintea, cu sediul în Sibiu, Piața Unirii nr. 4 (Casa Modei) angajează: confecționeri îmbrăcăminte. Condiții de salarizare deosebite. Informații la tel. 21.14.60, int. 12 (22300 G)

S.C. CONFEX SRL cu sediul în Sibiu, str. Dorului nr.20, angajează personal calificat în meseria de confecționer îmbrăcăminte. Salarii atractive, bonuri de masă. Tel. 21.97.72, 094.61.65.15 (22.106 G)

CD vă facilitează obținerea unui CONTRACT de muncă în SPANIA, PORTUGALIA - agricultură, construcții; ÎNSULE CANARE - turism, servicii; ISRAEL - îngrijire oameni în vârstă. Salarii între 12-18 DM/oră. Înscrierile se fac la biroul firmei din str. N. Bălcescu nr.22. Tel. 069/21.69.22, 0 9 2 . 8 0 . 0 5 . 2 3 , 095.81.59.63 (423)

Societate comercială angajează PERSONAL CALIFICAT ȘI NECALIFICAT ÎN CONFECȚII ÎMBRĂCĂMINTE. Se asigură condiții de încadrare și salarizare avantajoase, plus tichete de masă. Relații la adresa: Piața Cămin nr.5, etaj I, între orele 10-12 sau la tel. 44.25.03, între orele 18-20

S.C. STYL COM IMPEX SRL angajează agenți comerciali în condiții avantajoase. Interviu va avea loc sâmbătă, 2.06.2001, ora 10, la sediul firmei din str. Ogorului nr. 30. Relații suplimentare la tel. 22.96.39 (22390-G)

Angajăm vânzătoare și casiere cu experiență în domeniu pentru supermarket. Adresa: str. Lupeni nr.3, colț cu Moara de Scoarță (Lazaret). Preselecția va avea loc de joi până sâmbătă, între orele 10-16 (22446-s)

prin AGENȚIA DE PUBLICITATE

Tribuna

puteți comanda orice fel de anunț la mica sau marea publicitate, care doriți să apară în cotidianul

"România Liberă"

Vă așteptăm în str. Dr. I. Rațiu nr. 7, Sibiu, zilnic de luni până vineri, între orele 8-14.

SC WHITELAND IMP EXP SRL București, companie națională de distribuție produse alimentare, angajează pentru P.L. Sibiu, operator PC. Cerințe: cunoștințe operare PC; experiență în domeniu un an; disponibilitate program prelungit. CV se trimite la fax: 051/42.66.78 sau la adresa: Sibiu, șos. Alba Iulia nr.70, până la data de 6.06.2001 (3884)

Firmă specializată în distribuția de echipamente de calcul și birotică, angajează personal tânăr pentru filiala din Sibiu, în domeniile: calculatoare-birotică (comercial). Cerințe: abilități de comunicare. Avantaje: noțiuni de contabilitate primară, limbi străine (engleza, germana, maghiara), carnet de conducere categoria B, studii superioare. Oferim salarizare atractivă. CV-urile se depun la OP 13, CP 10 3400 Cluj-Napoca (645)

Firmă de TELECOMUNICAȚII angajează TEHNICIAN SERVICIE. Profilul candidatului: foarte bune cunoștințe teoretice și practice în electronică; abilități de lucru cu calculatorul; dinamism și seriozitate; vârstă maximă 30 ani; studiile superioare constituie avantaj. Se oferă: condiții salariale avantajoase, posibilitatea de a se perfecționa într-un domeniu de vârf; posibilitate de lucru într-o echipă tânără, dinamică. Fax 069/21.58.34 sau mobil 095.31.88.87 (22.456 g)

S.C. AVENIR SRL angajează muncitori calificați în confecții îmbrăcăminte. Relații la tel. 21.71.86 (22.475 G)

Angajează mecanic-tractorist pentru combină recoltat cereale Massey-Fergusson. Tel. 43.42.96 (22.476 G)

Angajăm două fete de specialitate cu carte de muncă pentru magazin alimentar. Tel. 094.54.28.74, 069/23.87.88 (22.484 G)

BIROU NOTAR PUBLIC AVRAM ADRIANA, Săliște, Piața Junilor nr.1260, angajează secretară. Condiții: domiciliul în Săliște, operare calculator. Informații 55.33.45 (22.490 G)

♦ S.C. LIBERTATEA S.A. Sibiu angajează prin concurs: ingineri textiliști; ingineri chimiști. Condiții de înscriere la concurs: studii superioare de specialitate; vârstă maximă 40 ani. Curriculum vitae și scrisoare de intenție se vor depune la secretariatul societății (3233)

♦ Angajăm muncitori confecționeri textili. Tel. 23.75.39 (1296)

♦ Restaurant central caută, angajează și instruieste personal pentru bucătărie. Condiții minim liceu, persoane tinere, dinamice. Tel. 21.83.07 (3614)

♦ Angajăm fete pentru bar (BISTRO). Cererile se depun la Barul AMAS de pe str. Justiției nr.10 (22.266 G)

♦ Agenție Plasarea Forței de Muncă recrutează personal pentru lucru la domiciliu. Trimiteți plic la CP 484, Craiova (714)

♦ Angajează tinichigiu auto. Tel. 095.37.33.31 (22.333 G)

♦ Angajează electrician auto cu experiență. Tel. 43.78.21 (3801)

♦ Angajează vopsitor și tinichigiu auto cu experiență. Tel. 43.78.21 (3801)

♦ Angajează fată operator calculator și cu cunoștințe contabilitate primară. Tel. 094.66.69.66 (1381)

♦ S.C. REISEBÜRO KESSLER SIBIU SRL ANGAJEAZĂ MECANICI ȘI ELECTRICIENI AUTO PENTRU ÎNȚEȚINERE ȘI REPARAȚII AUTO-CĂRE, PREFERABIL CUNOSCĂTORI AI LIMBII GERMANE. Tel. 22.81.18; 22.82.75 (3846)

♦ Angajăm confecționere. Tel. 095.94.21.48; 069/23.16.70 (22371-G)

♦ S.C. GNOATO EST firmă de confecții-tricotaje angajează urgent persoane calificate pentru reamiat. Informații tel. 069/21.91.40; 069/21.91.78 (3833)

♦ S.C. DIRCOM SRL angajează două vânzătoare pentru magazin non stop. Se oferă salariu atractiv și muncă în cadrul unui colectiv tânăr și dinamic. Se cer: studii medii, 2 ani în domeniu. Tel. 44.48.73 (22.422 G)

♦ S.C. PUTNA SRL Sibiu angajează brutari cocător-frământători, pe cupur cu vatră. Salarizare bună. Tel. 42.69.73 (22.411 G)

♦ Selectăm 5 persoane pentru colaborare, venit suplimentar 75-250 \$ pe lună. Tel. 069/24.23.53, 093.19.86.57 (22.288 G)

♦ S.C. TRANSMIXT S.A. cu sediul în Sibiu, str. Henri Coandă nr. 57 angajează: conducător auto cat. D, în următoarele condiții: domiciliul în localitatea Nou, experiență în transport persoane. Cererile se depun la sediul societății însoțite de copie xerox după cartea de muncă și permisul de conducere. Informații suplimentare la tel. 23.08.11 (3763)

♦ Angajează bucătar sau ajutor de bucătar, cu experiență, de preferință fete. Informații tel. 069/55.73.10 (3705)

♦ S.C. NEXT PROD S.R.L. angajează inginer textilist. Condiții: vechime minimă 3 ani, vârstă maxim 35 ani; șofer. Condiții: posesor carnet conducere categ. B și D, vârstă maximă 35 ani. Relații tel. 069/22.09.19 sau la adresa: Sibiu, str. Popa Sapcă nr 1 (3420)

♦ BISTRO, str. Morilor nr. 2 angajează ospătărițe și barman. Tel. 23.51.76; 095.60.42.25 (22379-G)

♦ Societate comercială angajează electroniști. Tel. 094.39.18.84 (22443-s)

♦ SC COMTIB SRL, str. Luptei nr.10, angajează agenți comerciali cu permis categ. B. Telefon 094.54.83.10 (22463-s)

♦ SC BLACK SEA SUPPLIERS SRL, punct de lucru în Sibiu, angajează inginer vânzări - 1 post. Condiții: studii de specialitate; experiență în domeniu vânzări; vârstă max. 35 ani; posesor carnet auto; disponibil program prelungit. Cunoștințele în domeniul instalațiilor constituie avantaj. Tel/fax: 069/22.84.14, 092.45.07.91 (22451-s)

♦ Angajează tinichigiu vopsitor auto cu experiență, condiții avantajoase. Informații la tel. 069/43.66.19, 093.18.72.54 (3890)

♦ Angajează vânzătoare carte, stradal. 094.79.04.79 (3889)

♦ Căutăm inginer proiectant, director vânzări, agenți comerciali, jurist, inginer electronist, contabil, economist, secretară cu limba germană. Telefon 21.19.01.(CP)

♦ AVON COSMETICS România caută reprezentante vânzări. Tel. 42.34.81, 093.39.23.13.

♦ Angajează vânzătoare la magazin alimentar. Tel. 23.28.72, 095.40.89.66 (22.454 G)

♦ Invităm persoane pentru colaborare, profituri substanțiale, cursuri gratuite - 093.64.65.21 (22.459 G)

♦ Solicităm 3 persoane sociabile, proiect național, 5-8 milioane lei - 094.35.56.75, 093.76.54.14 (22.334 G)

♦ INTEGRATED MEDIA SYSTEMS, specializată în tehnică de calcul și birotică, angajează persoane dinamice pentru distribuție calculatoare-birotică. C.V.-urile se primesc la nr.de fax 01/335.04.60, 01/335.04.61 (22.368 G)

♦ Angajează contabil(ă) și vânzător sau vânzătoare, în Săliște. Tel. 094.59.83.88, 55.42.50, după ora 20 (3893)

♦ Persoanele interesate să-și găsească un loc de muncă sau să-l schimbe pe cel actual, se pot adresa la S.C. STAFF - Selecție și plasare personal. Tel. 21.19.01, 9-16 (C.P.)

♦ Angajează brutar cocător pe vatră. Tel. 069/56.01.14, 095.63.17.56 (22.470 G)

♦ Societate angajează tâmplar calificat pentru coordonarea unei secții. Tel. 093.34.38.85 (1382)

♦ Firmă distribuție angajează agent comercial, auto propriu. Tel. 095.94.28.56 (22.487 G)

♦ Firmă producătoare confecții de damă angajează confecționere cu experiență. Relații la tel. 069/22.31.75, zilnic 8-15 (22.493 G)

Prestări servicii

diverse servicii

FLAMINGO cu un superb salon organizează nunți-botezuri, cununii și mese festive la prețuri fără concurență - 094.78.70.76, 069/21.04.87 (21.950 G)

Reparații tv-audio-video. Strand, str. Fântânii 6 - 23.47.26 (3714)

GATER și TÂMLĂRIE. Vindem cherestea, grinzi, caferi. Confectionăm uși, ferestre, pardoseli, în Tâlmăci, str. Tâlmăcelului 30. Tel. 069/55.01.35, 095.59.30.05 (21.705 G)

ȘCOALĂ ȘOFERI. RATE. Tel. 21.80.50 (3895)

♦ S.C. MADIROS SRL firmă autorizată vinde și montează microcentrale și apometre la cele mai mici prețuri. Tel. 21.00.96 (22.023 G)

♦ Montez, rașchetez, paluxez parchet. Tel. 21.24.47 (1352 R)

♦ Tâmplar-tapițer, execut lucrări la domiciliul clientului. Tel. 069/57.72.79 (3778)

SERVICII DE CURĂȚENIE!

în hale industriale, sedii de firme, hoteluri, locuințe, fațade clădiri (înălțime max. 100 m), tel. 094.57.20.45

NON-STOP! Reparații urgente instalații sanitare și lăcătușerie 094.64.66.69

S.C. LIMOROM S.R.L.

SOCIETATE ROMÂNĂ-GERMANĂ

21.06.66; 21.14.93, orele 8-16

DEPANARE AUTO!

Tel. 094.64.66.69

♦ Tapițez ieftin la domiciliul clientului. Tel. 069/54.18.64 (3815)

♦ ȘCOALĂ ȘOFERI seriozitate, profesionalism, preț 700.000 lei. Tel. 21.60.90, 094.87.59.76 (22.237 G)

♦ Filmări video PANASONIC - 069/22.43.64, 093.89.19.06 (1462)

♦ Execut monumente funerare, preț cel mai mic, Calea Dumbrăvii nr.153, incinta Construc-torul, lângă cimitir (3772)

♦ Execut tinichigerie, vopsiri auto, avantajos - 21.47.58 (3901)

transport persoane

♦ S.C. TRANSMIXT S.A. Sibiu efectuează ZILNIC curse regulate de călători cu autocare moderne pe următoarele rute: SIBIU-RM. Vâlcea-PITEȘTI-BUCUREȘTI cu plecări la orele 5 și 15.30; SIBIU-ALBA IULIA-CLUJ NAPOCA cu plecări la orele 6 și 16; SIBIU-DEVALUGOJ-TIMIȘOARA cu plecare la ora 5.30; SIBIU-MEDIAȘ-TG. MUREȘ cu plecare la ora 6.30.

CURSE NOI INTRODUSE: SIBIU-MEDIAȘ-TÂRNAVENI cu plecare la ora 13; SIBIU-MEDIAȘ-DUMBRĂVENI cu plecare la ora 17. Elevii și studenții beneficiază de reducere, iar pensionarii pot călători în baza cuponului talon de culoare roz cu 50% reducere. De asemenea, în sezonul estival intenționăm să efectuăm curse speciale SIBIU-CONSTANȚA-MANGALIA și retur pentru a asigura o deplasare agreabilă și comodă în stațiunile de pe litoral. Informații suplimentare și rezervări de locuri la tel. 21.77.57 sau 23.08.11 (F-656)

♦ RETINEȚI! TRANS EUROPA - PREȚURI REZONABILE la transporturile de persoane în: GERMANIA: Nürnberg-Ingolstadt-München-Augsburg-Ulm-Stuttgart-Karlsruhe-Mannheim-Frankfurt. Efectuăm transporturi ocazionale. Informații: 21.12.96, 21.03.64, str. Tribunei nr. 1 și 23.09.00, Șelimbăr DN1; Mediaș, tel.092.26.59.95 (3877)

transporturi marfă

Transporturi marfă 1,5 tone - 22.16.96, 094.61.78.10 (21.319 S)

Transport mărfuri, max. 3 t, cu camion acoperit, izoterm, preț negociabil. Tel. 093.70.59.66 (3761)

continuare în pag. 10

Tribuna oferă un nou serviciu cititorilor săi

Mică publicitate prin carte poștală

Stimați cititori

În orice localitate a județului v-ați afla, puteți să transmiteți anunțuri de mică publicitate care vor apărea operativ în paginile ziarului.

CUM?

Adresându-vă oficiului poștal în raza căruia vă aflați și completând cartea poștală **Tribuna**. Anunțurile urgente (decese) se vor transmite telegrafic de către fiecare oficiu poștal.

Stația de pompare ape uzate "Râului" a fost modernizată și automatizată



Ieri, la Stația de pompare ape uzate "Râului" a SC Apă-Canal Sibiu, amplasată pe malul stâng al Cîbinului, puțin mai jos de vărsarea Rozbacului, a fost semnat procesul-verbal de recepție a lucrărilor de modernizare a stației. Modernizarea a constat în achiziționarea a două pompe submersibile performante, furnizate de firma EMU din Germania și automatizarea funcționării acestora.

Stația are rolul de a pompa peste Cîbin apele uzate colectate de rețeaua de canalizare ce deservește cartierele de pe malul stâng al Cîbinului, reprezentând un debit de cca 350 l/sec, ape care, prin forța gravitațională, ajung apoi în stația de epurare a orașului. Stația a fost pusă în funcțiune în 1973, fiind utilizate inițial 4 pompe centrifugale-verticale, din care două au "clacat" în 1989, iar cele rămase au prezentat dese defecțiuni care au făcut ca "prea-plinul" să ajungă în pârâul Rozbach, și de aici în Cîbin, poluându-l.

Cele două pompe EMU au fost achiziționate în anii 2000 și 2001. Montajul acestora, în locul pompelor ACV 200, subdimensionate și

depășite din punct de vedere tehnologic s-a efectuat în lunile aprilie-mai 2001. Tabloul de comandă furnizat tot de firma EMU oferă o completă automatizare a stației.

Avantajele noului sistem de pompare, în viziunea ing. **Eugen Solomon**, director al societății, sunt: consum redus de energie electrică; siguranță în funcționare; automatizare (va rămâne un singur muncitor pentru supraveghere); fiabilitate (piese în mișcare la turajii mici); eliminarea poluării; nu necesită grătare dese la intrarea apei în stație.

Întreaga lucrare - care a cuprins achiziționarea și montajul pompelor, automatizare (colaborare cu Simont), amenajare incintă, construcție acoperiș, amenajare post transformare, amenajare gard betonări, zugrăveli etc., a însemnat un efort financiar din partea SC Apă-Canal de aproximativ 1,3 miliarde lei.

Există un program de colaborare cu firma EMU și pentru celelalte stații de pompare din Sibiu.

Ion SORESCU

În județul Sibiu

Taxa specială pentru turism este de 10.000 lei/turist!

*** în alte județe această taxă este de doar 2.000 sau 4.000 lei ***

Pentru activitățile turistice desfășurate în zona montană, în județul Sibiu se percepe o taxă de 10.000 lei/noapte pentru fiecare turist, ne-a declarat **Marius Olariu**, directorul SC Săliște-Bălea Turism SA. În același timp, în județul Brașov taxa este de 2.000 lei la cabană și 4.000 lei la hotel.

Diferența față de județul Sibiu este cu atât mai mare cu cât tarifele la cazare în județul nostru sunt mult mai mici decât în județul Brașov și totuși se percepe o taxă specială mult mai mare.

Acești bani sunt destinați echipelor Salvamont. Majoritatea acțiunilor de salvare se fac pentru cei care traversează munții și vin cu cortul, nu pentru cei care vin cu mașina și stau la cabană și cărora li se percepe această taxă, a adăugat aceeași sursă.

De asemenea, unele cabane de creastă, aflate la mare altitudine, au fost scutite de taxa pentru fiecare turist.

Între aceste cabane exceptate de la taxă se numără cabana Fântânele, la doar 1200 m, și cabana Suru, care a fost arsă într-un incendiu și nu figurează Vila Paltinu, situată la 2044 m.

Marius Olariu a mai spus că a făcut demersuri pentru reglementarea acestei probleme și nu va percepe taxa de 10.000 lei de la turiști până nu va exista o situație clară.

Sorana MAIER

Programul Festivalului "La Strada"

Vineri, 1 Iunie - Ziua Internațională a Copilului

* **Ora 10** Animație stradală: *"Ceasul cu marionete"*, realizare Teatrul GONG Sibiu, în Piața Mică * **10.30** Kasperstucken - spectacol de teatru realizat de A.R. Landen din Wolfsburg, Germania, în Piața Mică * **11.25** Vernisaj expoziție de scenografie, realizator Angela Josan, scenograf al Teatrului Republican din Chișinău, Moldova, în Piața Mică * **12** *"Der Wolf und die sieben jungen Geissen"*, spectacol de teatru al Teatrului "Wi & Wo" din Leipzig, Germania, în Piața Mică * **12.50** Simpozion cu teme *"Caracterul sincretic al unui spectacol de animație"* și *"De la umbre la lumini în teatrul de animație"*, prezintă Sabina Creangă din București, la Clubul festivalului "Art-Café" (str. Filarmonicii) * **12.55** Grupul "Harmony" de la Palatul Copiilor Sibiu, prof. Constantin Iridon, în

Piața Mică * **13.40** Curs practic de machiaj artistic - oferit copiilor de Ioana Demarais, din Franța, în Piața Mică * **14** După-amiaza în specific *"Agro-turistic"* la Cetatea Câlnic, unde între orele **16-16.30**, va avea loc prezentarea cărții *"Istoria filmului românesc, 1897-2000"*, cu participarea autorului, scriitor și critic de film, Călin Căliman; între orele **16.30-18**, vor avea loc seminarii și discuții libere cu participanții și organizatorii festivalului * **17** Animație stradală: *"Ceasul cu marionete"*, realizator Teatrul GONG, în Piața Mică * **18** Circ - Trupa *"Mosoianu"* de la Circul de Stat București, în Piața Mică * **19.10** Karaoke pentru copii și tineret cu Peter Iosif din Mediaș, în Piața Mică * **19.10** Vernisaj-expoziție costume populare *"Ciuleandra"*, realizator *"La Production"*, la Galeria Art-Vo, str. G-ral Magheru * **20.40** Recital muzică clasică - solo țambal - susținut de Radu Seu.

Recital de pian - Răzvan Victor Dragnea

Cu totul lipsită de inspirație a fost alegerea zilei de vineri, 25 mai pentru organizarea recitalului pianistului **Răzvan Victor Dragnea**. După ce cu o zi înainte sibienii iubitori de muzică au putut participa la concertul simfonic pregătit de dirijorul elvețian **Christoph Rehli** și la recitalul cântărețului de muzică religioasă **Michael Card**, vineri a fost o zi plină de manifestări artistice ocazionate de deschiderea Festivalului Internațional de Teatru. Este explicabil, deci, că în aceste condiții, recitalul tânărului student al Academiei de Muzică din București, clasa prof. Veronica Gaspar, nu a putut atrage în sala Filarmonicii sibieni mai mult de... 12 auditori(!), cu tot programul atractiv și interesant propus de organizatori și de cartea de vizită a solistului încărcată de succese naționale și internaționale.

Sonata op. 31, nr. 1 în Sol major și *Variațiuni pe tema "Eroica", op. 35 în Mi bemol major* de L. van Beethoven, cele două piese cu care și-a început programul **Răzvan Victor Dragnea** ne-au dezvăluit un interpret experimentat, sigur pe tot ceea ce întreprinde, un pianist virtuoz, care știe să îmbine argumentele muzicale într-un avânt izbucnit din stăpânirea tuturor elementelor din care acestea sunt plăsmuite. Am constatat la el o fluiditate a tehnicii, forță

nestăvilită care-i dă stilului său interpretativ o anume perfecție bine adaptată creației beethoveniene.

În partea a doua a programului, solistul a reușit, însă, cu greutate să se încadreze noului stil impus de *Kreiseriana op. 16 și Toccata op. 7* de Robert Schumann. În prima piesă, ni se dezvăluie toate trăsăturile artei lirico-subiective a romanticilor, patosul sentimentelor și elementul poetic având, în această partitură, un accent inedit și o vibrație care reușesc să se mențină în multe dintre lucrările lui Robert Schumann. Piesă de virtuozitate, *Toccata op. 7* are un conținut muzical bogat, plin de spirit și pasiune, fiind de o însemnată valoare în literatura pianistică prin problemele tehnice pe care le ridică. Cu temperamentul său sobru, vulcanic, se vede că tânărul pianist acoperă cu o anume dificultate zona repertorială specifică acestui gen de muzică.

Indiferent de aceste mici obiecții, inteligența precisă și vioaie cu care este dotat **Răzvan Victor Dragnea**, tehnica sa uluitoare, impresionabilitatea vizuală și pasiunea cu care abordează piesele din program vor face din tânărul pianist, cu siguranță, un favorit al marilor săli de concert.

Nicolae SCUTEA

Târg de Rusalii în Piața Mică

Prin preocuparea instituțiilor de cultură din Sibiu, în vechiul centru comercial al orașului, duminică, 3 iunie, țărani meșteșugari veniți din întreaga țară vor anima spațiul de odinioară al atelierelor breslelor.

Complexul Național Muzeal "ASTRA" a invitat la **Târgul de Rusalii** 20 de creatori populari *olari, țesători, cioplitari în lemn, pictori de icoane, împletitori de fire vegetale*. Fiecare stand va fi decorat cu piese de mobilier și țesături de interior specifice zonei de proveniență a artizanului. "Scenografia" va fi întregită cu o căruță asemănătoare celei cu care olarii de odinioară călătoreau în țară pentru a-și vinde sau schimba

oalele. Începând cu **ora 10**, vizitatorii târgului vor putea privi și cumpăra *ceramică de Saschiz, de Horezu, de Corund, ceramică săsească, covoare și carpete de lână, împletituri de pănuși de porumb și papură, icoane pictate pe sticlă, linguri, cruci, casete din lemn cioplit*.

Pentru copii se va comercializa *turtă dulce*, adusă de la **Târgul Secuiesc** (preparată după o rețetă secretă, transmisă de la o generație la alta) și pentru cei mai pretențioși *confecțiile textile de inspirație folclorică* vor fi prezentate printr-o paradă a modei, la **ora 12**.

Silvia BOIA

Prezențe românești la Hamburg

"Europa la puterea a patra"

În perioada 27 martie - 13 mai, în Germania, a avut loc **"Săptămâna Europeană - Hamburg 2001"**, manifestare organizată de Senatul orașului Hamburg și Consulatul General Onorific al României la Hamburg. La manifestările care au fost înscrise pe agenda săptămânii au participat România, Polonia, Suedia, Belgia.

Pe perioada desfășurării, au avut loc concerte de muzică clasică, jazz, rock, spectacole de teatru, expoziții de artă plastică.

Scopul manifestării constă în stimularea cunoașterii mai aprofundate a țărilor Europei, prin participarea la activități culturale comune, în vederea integrării europene.

România a fost reprezentată de **Teatrul "Masca"** din București, condus de actorul **Mihai Mălaimare**, sculptorul **Eugen Petri** (Ploiești), artistul plastic sibian **Eugen Dornescu**, care a expus 25 de lucrări de gravură din ciclurile *"Cuplu"*, *"Muzica"*, și *"Sacrificiu"*. Primarul Sibiului, prof. **Klaus Johannis**, a fost reprezentat de viceprimarul **Daniel Fântână. (i.o.n.)**



ICA PUBLICITATE

re din pag. 10

Vanzi

Dacia Papuc 1307 cu 5 regate frigorifice. Tel. 094.39.32.59 (3798)
Ford Sierra 2.0 din 1987, stare bună, c.i., v.t., preț negociabil. Tel. 094.56.23.00 (47 G)
Vând Dacia 1310, fabricație iunie 2001, preț negociabil. Tel. 04.77.91.57 (3803)
Vând Opel Astra, an 1993, vama plătită și BMW 316, piese schimb. Tel. 093.50.16.52 (3770)
Vând Mercedes 200 D, tip 124. 1988, avariat total, înmatriculat. Tel. 094.66.69.66 (1381)
Vând motostivuitor marca Klark, arată excepțional, ridică 2,5 tone la 3,5 m înălțime. Tel. 094.84.72.39. Preț 8000 DM, negociabil (22360-G)
Vând tractor U 650, stare foarte bună. Tel. 22.47.19, orele 8-14 (22359-G)
Vând Audi 80 din 1987, benzina, stare excepțională. Tel. 21.87.24, 22.43.32 (3868)
Vând piese pentru BMW, inclusiv motor și toată instalația de aer condiționat. Tel. 069/23.92.24; 095.66.69.66 (1381)
♦ **OFERTA SPECIALĂ. ANVELOPE IMPORT DEBICA: 155 R13 - 510.000 lei, 165/70/13 - 535.000 lei; ACUMULATORI AUTO: 55 Ah - 605.000 lei, 66 Ah - 725.000 lei, 150 Ah - 1.500.000 lei.** Prin magazinul din str. Ștefan cel Mare 87, tel. 21.84.83 (708)
Vând remorcă ARO cu carte de identitate, numere noi și verificare tehnică. Tel. 55.04.56 (22.393 G)
Vând Dacia Papuc carosată, an fabricație 1992. Tel. 42.69.73 (22.411 G)
Vând camion SRD (stare perfectă). Tel. 57.12.20 (22287 G)
Vând microbuz Mercedes 208, motor defect, preț 3500 DM. Tel. 069/23.78.03 (22.339 G)
Vând Mercedes 300 Diesel, neînmatriculat, 1200 DM. Tel. 069/21.90.95 (22428-s)
Vând Dacia 1310 break, an fabricație 1998, stare foarte bună. Tel. 095.37.32.69, 24.92.84 (22435-s)
Vând caroserie Dacia. Str. Mălinului 45 (22436-s)
Vând tractor U 650. Tel. 069/55.78.22 (3888)
Vând Opel Ascona C model '86, consum 5,8%, aprindere electronică, motor 15.000 km etc. Telefon 22.79.94 (22449-s)
Vând Opel Kadett cu nr. noi, c.i. și v.t. aprilie 2002, Renault 5 pentru piese, cu jenți aluminiu și casă în Cîsnădie, singur în curte. Telefon 56.28.64, 095.80.07.21 (22455-s)
Vând convenabil set motor Dacia 1300 nou, franțuzesc și frigider portabil auto. Tel. 44.81.69 (22465-s)

CEMA S.A. Sibiu anunță

REDUCERI de până la 15%, la BLOCURI CERAMICE pentru PERSOANE FIZICE.
Reducerile se acordă doar până în data de **15.06.2001**, în funcție de stocul existent, distanța și cantitatea cumpărată.
Informații: 069.23.04.62.

♦ **Vând camion Mercedes frigorific izoterm de 17 tone, stare foarte bună.** Tel. 23.40.74, 095.64.74.85 (3896)

♦ Vând Dacia Break echipată taxi, în perfectă stare, preț 3300 DM, negociabil. Tel. 22.36.86 (3900)

♦ Vând Vento 1,8 GT, geamuri electrice, ABS, servo, central, trapă, computer bord, jenți Al, scaune sport, impecabil, Euro 2, neînmatriculat, eventual înmatriculat. Tel. 094.91.40.31, 24.06.26 (3906)

♦ Vând Vectra, benzina, 1993, Euro 2, nou, mov metalizat, servo, central, impecabil, 6200 DM, neînmatriculat. Tel. 094.91.40.31, 24.06.26 (3906)

♦ Vând Golf III, Variant, Diesel, 1994, recent înmatriculat, 11.800 DM. Tel. 094.91.40.31, 24.06.26 (3906)

electronice

PRAXIS SOFT SRL vinde: programe de contabilitate, gestiune, mijloace fixe, producție CIEL; programe salarii adaptate la legislația actuală; calculatoare cu plată în rate. Informații la tel. 21.14.05 sau pe str. Tordosianu nr.6 (3566)

Vând casă de marcat fiscală Olivetti, nouă și vitrină frigorifică pe verticală. Tel. 24.07.66 sau 093.93.53.12 (3805)

diverse

S.C. SIBTUB SRL vă oferă: țevi pentru toate tipurile de instalații; armături și fittinguri; centrale termice **BOSCH** - doi ani garanție; profile metalice; tablă zincată, decupată, Al; electrozi; oțel-beton; electrice; tâmplărie **PVC** cu geam termopan; ferestre **VELUX**; țiglă **BRAMAC**; vată minerală; **BARDOLINE**. Adresa: DN 1, ieșirea spre **BRAȘOV**. Tel. 24.40.20; tel./fax 56.03.76

NOU! TÂMLĂRIE PVC cu profile **TROCAL** (Germania) și geam termopan prin **S.C. CONSTRUCȚII ȘI INSTALAȚII SRL**. Montăm uși de garaj, sistem american. Adresa: **STR. FREZORILOR NR.5**. Tel. 23.08.10

REDUCERI DE PREȚ între 10 % - 30 % la **FAIANȚĂ ȘI GRESIE SPANIA**. Str. Frigoriferului nr.6, tel. 069/23.58.96 (22.224 G)

Vând **GRINZI ȘI POPI**. Tel. 23.33.41 (1359 R)

Vând cazan baie de inox, nou, STAS, plus sobă, preț avantajos. Tel. 48.82.70 (1378 G)

♦ Vând chioșc aluminiu. Preț convenabil. Tel. 22.85.38; 094.28.76.45 (22143-G)

♦ Vând dale pavaj, tip I 100 mii/mp. Tel. 56.03.41 (3767)

♦ Vând câine Dog German, culoare gri-maroon - 200 DM, negociabil. Tel. 23.58.81 (22301 G)

♦ Vând război de țesut manual, confecționat din metal. Tel: 069/43.32.53 (orele 17 - 21) (3702)

♦ Vând urgent cărămidă mare. Tel. 24.01.25 (3840)

♦ **S.C. HUDIMOB SRL CÎSNĂDIE**, str. Șipotului nr. 4, tel. 56.12.04, vinde la cele mai convenabile prețuri: grinzi, caferi, fostăni, ciment, var, ciment alb, ipsos, fier-beton ø 6, 8, 10, cărămidă mare și mică, țiglă mare și solzi, bitum, carton asfaltat. Cantitățile mari sunt livrate la domiciliu. (3806)

♦ Vând piese de televizoare alb-negru. Tel. 43.70.51 (22369-G)

♦ Vând: 1. cazan motorină - 30 tone; 2. macara pod rotar - 3,5 tone. Tel. 095.94.21.48 ; 069/23.16.70 (22371-G)

♦ Vând pisicuți birmanezi. Tel. 23.82.85 (1387 R)

♦ Vând piatră râu la preț convenabil. Asigur transport la domiciliu. Tel. 069/57.20.30, 069/57.20.09 (22.401 G)

♦ Vindem **ÎNGRĂȘĂMINTE CHIMICE - AZOTAT ȘI COMPLEXE**. Tel. 094.70.96.03, 43.35.00 (3871)

♦ Vând telemea de oaie, cantitate mare. Tel. 55.95.56, 094.14.42.65 (22.421 G)

Vând geamuri termopan, uși termopan, calorifere noi. Vând spălătorie auto. Vând sticlă Nevada - 069/21.24.71; 094/57.39.85 (22191-G)

♦ **HALCON CERAMICAS vinde GRESIE ȘI FAIANȚĂ excepțională, import SPANIA. Str. Lungă, bl.85 (Terezian), zilnic 9-17 (3383)**

♦ Centrale termice. Tel. 093.01.09.57 (22141-g)

♦ Vând fotolii antice și scaune "Thonet". Tel. 22.02.84 (22316 G)

♦ Vând mașină automată de spălat vase "Blauberg". Tel. 22.02.84 (22316 G)

♦ Vând dulap 2-3 uși glisante, mobilă, bucătărie, tineret, comodă. Tel. 24.71.15, după ora 16, 094.80.16.40 (22307 G)

♦ Vând cărămidă de țigan, preț avantajos. Tel. 095.60.33.78 (22.339 G)

♦ Vând convenabil saltele, vată minerală, ideale la termo/ fonolizolare mansarde, cabane, hale producție, cochilii termoizolante, orice diametru TV. 093.29.78.17; 069/21.79.44 (22373-G)

♦ **METALIN SRL CONFECTIONEAZĂ PLASĂ GARD ZINCATĂ 21.000 KG; VINDE CARTOANE BITUMINATE, PREȚ FABRICAȚIE, CIMENT, VAR, UȘI, PAL, PLACAJ, PLĂCI AZBOCIMENT, ETC. SIBIU STR. MĂGHERAN 107. TEL. 22.26.05 (3817)**

♦ Vând antenă satelit în stare de funcționare 150 DM, cuptor cu microunde Samsung, 200 DM. Tel. 069/21.90.96 (22428-s)

♦ Vând combină frigorifică (frigider-ladă), lați pentru țiglă, două grinzi. Tel. 069/22.22.24 (3881)

♦ Vând 35 m gard cu plasă de sârmă și țevă diam. 60, cușcă câine. Tel. 43.41.93, 093.41.58.11 (22440-s)

♦ Vând transformator sudură trifazic; dulapuri metalice vestiar; mașină cusut Triplot. Tel. 069/23.02.77, 22.37.63 (3855)

♦ Vând vin și rachiu. Tel. 43.21.12 Sibiu (2321)

♦ Vând dicționar enciclopedic; mașină de cusut SINGER; piese auto TV noi; casetă direcție; pompă frână disc; ambreiaj; electromotor; pompă apă. Tel. 22.17.08 (3746)

♦ Vând cavou cimitirul central. Tel. 24.64.04 (3882)

♦ Vând viță-de-vie butași înrădăcinați în ghivece nutritive, albă, nu se stropește, se întinde pe sârmă, ciorchini mari, coajă subțire, gust pronunțat de tă-măioasă, se coace în luna august. Pot fi transportate la distanță mare. În al treilea an intră pe rod. Prindere garantată. Informații: str. M. Sebastian 10, lângă Cafeneaua Rășinari, Calea Dumbravii, Sibiu, fam. ing. Cazan Marcel (3898)

♦ Vând ladă frigorifică 6 sertare, stare foarte bună, preț 2.200.000. Tel. 22.60.62 (22.481 G)

♦ Vând porci 15-35 kg. Tel. 24.06.26 (3906)

♦ Vând materiale construcții: ciment - 75.000 lei/sac; var; țiglă - 4700 lei/buc; tablă zincată - 150.000 lei/foaie. Str. Lăptăriei 19, tel. 22.29.20 (3905)

♦ Vând țiglă nouă, coame, țevă galvanizată, balastu, sort. Tel. 23.85.54 (3904)

Aniversări

Cu ocazia împlinirii vârstei de 80 ani, **cei 6 copii împreună cu cei 26 nepoți și 19 strănepoți**, urează dragului lor tată, bunic și străbunic

VALER DAVID (invalid război)

"La mulți ani!" cu sănătate (22345 G)

Pentru mama

EMILIA ANGHEL

Azi, de ziua copiilor e și ziua ta. Îți doresc multă sănătate, bucurii și "La mulți ani!"

Cu drag, Zella

Cu ocazia zilei de naștere urăm multă sănătate, fericire și un sincer "La mulți ani!" dragului nostru unchi

RADU IRIMIE, Sebeșu de Sus

Nepoții: Alin, Mihai, Viviana, Mihaela, Diana și Ionuț (1405)

Mulțumiri

Mulțumim tuturor rudelor, prietenilor și cunoștințelor care ne-au fost alături în clipele grele pricinuite ale decesului celui care a fost

ing. HELMUT SCHULLER-SCHENKER

Familia îndoliată (22520 G)

Mulțumim tuturor celor care au fost aproape de noi la greaua pierdere a mamei noastre, rudelor, vecinilor, prietenilor

ROZALIA RILL 102 ani

Om de rară valoare spirituală. Copiii Ica și Puiu Todea (22469 G)

Comemorări

Regrete, lacrimi, flori la împlinirea a doi ani de la trecerea în neființă a celui care a fost

RELU TIMAR

Comemorarea sâmbătă, 2 iunie, ora 12,30, la cimitir.

Familia (22517 G)

Se împlinește un an de la decesul celui care a fost

ȘTEFAN LAUFCEAC

și 7 ani de la decesul celei care a fost

MARIA LAUFCEAC

Dumnezeu să-i odihnească în pace. Comemorarea sâmbătă, 2 iunie 2001, ora 12, la mormânt.

Familia (3908)

Cu dor și durere în suflet anunțăm că se împlinesc 6 luni de când a plecat dintre noi dragul nostru soț, tată și bunic



ACHIM RĂDUȚIU

Amintirea lui va rămâne veșnic neștearsă în inimile noastre. Slujba de pomenire sâmbătă, 2 iunie 2001. Odihnească-se în pace!

Soția, fiii, nora și nepoata (3835)

Cu aceeași durere în suflet amintim că se împlinesc 40 de zile de la trecerea în neființă a scumpului nostru soț, tată și bunic



TEODOR FRUNZESCU

Parastasul va avea loc sâmbătă, 2 iunie 2001, ora 16, la Biserica din str. Lungă.

Soția Veturla, fiica Diana, nepotul Fabian (3804)

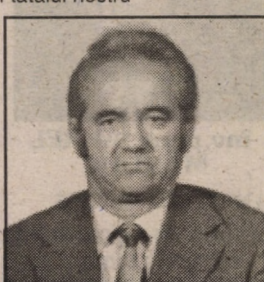
Cu tristețe în suflet anunțăm că se împlinesc 6 luni de la trecerea în neființă a celei care a fost

ELISAVETA MARIA LIȘCA

Parastasul va avea loc sâmbătă, 2 iunie 2001, ora 15,30, la mormânt.

Familia (22523 G)

Se împlinesc 6 săptămâni de la trecerea în neființă a soțului și tatălui nostru



LAURENȚIU PĂTRU, fost revizor de gestiuni

Comemorarea în ziua de 2.06.2001, ora 12, în cimitirul municipal.

Soția Mariana și fiii Vicențiu și Marian (3924)

Cu durerea tot mai mare și singurătatea tot mai apăsătoare anunțăm împlinirea a 6 săptămâni de la trecerea în neființă a dragului meu soț

av. MIRCEA BILEGAN

Parastasul de pomenire va avea loc la mormânt sâmbătă, 2 iunie 2001, ora 10. Bunul Dumnezeu să-l odihnească în pace!

Îndurerata soție Mioara (3841)

Promoția 1991 a Școlii Generale nr. 23 Sibiu, este alături de învățătoarea lor Maria Bilegan, la împlinirea a 6 săptămâni de la decesul soțului

av. MIRCEA BILEGAN

Reamintim celor care l-au cunoscut că se împlinește un an de la trecerea la cele veșnice a celui care a fost

IOAN BÂNCIOIU

un soț, tată și bunic iubitor. Comemorarea va avea loc sâmbătă, 2.06.2001, ora 12, la Biserica din Groapă.

Familia (22335 G)

Cu dor și durere în suflet amintim că pe data de 4 iunie se împlinesc 7 ani de când a plecat dintre noi dragul nostru soț, tată și bunic. Nu te vom uita niciodată. Vei rămâne în suferințele noastre. Dumnezeu să te odihnească. Slujba de pomenire va avea loc sâmbătă, 2 iunie, ora 13,30, la mormânt.

Îndurerata familie: soția, copiii, ginerii și nepoții (22471 G)

Cu durere în suflet amintim că se împlinesc 6 săptămâni de la trecerea în neființă a celui care a fost soț, tată, socru și bunic

VASILE TRIFON

Dumnezeu să-l odihnească. Comemorarea va avea loc la mormânt sâmbătă, 2 iunie 2001, ora 14.

Familia Trifon și Răus (22472 G)

Pios omagiu și neștearsă amintire la 5 ani de la moartea mamei mele

ELISABETA CÂMPEAN, Gușterița

Dumnezeu s-o odihnească.

Fiica Chivuța Rebegea cu familia (22474 G)

A trecut un an de la decesul celui care a fost

ec. ILIE LAZĂR

Parastasul de pomenire are loc la mormânt în 2 iunie, ora 11. Dumnezeu să-l odihnească.

Familia (22468 G)

Cu aceeași nemărginită durere și tristețe în suflet și inimă, ca și în clipa despărțirii pentru totdeauna, de scumpa, buna, blândă, înțelegătoare și iertătoare mea mătușă

FLORENȚA IONESCU

amintesc rudelor și celor ce au cunoscut-o că se împlinesc 6 luni de la decesul acesteia. Un pios omagiu și o rugăciune către cel Atotputernic pentru a-i călăuzi continuu și permanent duhul său asupra mea, spre a fi alături în orice situație, ca, totdeauna, un înțelept sfătuitor. Dumnezeu să-i odihnească sufletul. Nu va uit niciodată. Cât voi trăi, mormântul îl voi presăra cu flori și lacrimi. Parastasul și slujba de pomenire vor avea loc sâmbătă, 2 iunie, ora 13, la mormânt, poarta II, Cimitirul Central.

Nepoata Elena Popa (Lili) (3899)

Cu nemărginită durere anunțăm că se împlinesc 6 luni de când ne-a părăsit pentru totdeauna scumpa noastră soră și cumnată

FLORENȚA IONESCU

Bunul Dumnezeu s-o aibă în pază. Slujba de pomenire va avea loc la mormânt (poarta a II-a), lângă mormântul preotului Iosif Trifa, în ziua de 2 iunie 2001, ora 13.

Frații Vasile și Miron Cristea împreună cu soțiile (1389)

În ziua de 8 iunie 2001, se împlinesc 3 ani de la trecerea în eternitate a scumpei mele soții



MATILDA SIMEREA

Am pierdut ființa iubită, care timp de 40 ani, prin calitățile sale native deosebite, a contribuit substanțial la încheierea unei familii unite, armonioase, ce a rezistat tuturor încercărilor impuse de viață. Te asigur, draga mea Mati, că voi fi demn de tine și îți voi păstra veșnic o pioasă amintire.

Îndureratul tău soț Vali (22500 G)

Adâncă și neștearsă rămâne durerea din sufletul nostru acum, când se împlinesc 6 luni de la despărțirea de cel care a fost un suflet blând și bun, iubitul nostru soț, tată, socru și bunic



ILIE NEGRUȚĂ

Rugăciuni, lacrimi și flori îți mai putem oferi pentru tot ce ai făcut pentru noi. Slujba de pomenire va avea loc la cimitir sâmbătă, 2 iunie, ora 12. Sunt așteptați toți cei care își mai aduc aminte de el.

Familia (22499 G)

Au trecut 6 luni de când Dumnezeu a chemat la el un suflet nobil

GHEORGHI POPA (Pui)

Bunul Dumnezeu s-o odihnească în pace! Parastasul va avea loc sâmbătă, 2 iunie, ora 13, la cimitir.

Soția și fiile (1396)

MICA PUBLICITATE

urmăre din pag. 11

Comemorări

Cu dorul greu și jalea ce ne apasă de când ați plecat din viața noastră de la a voastră casă, unde ați lăsat durere în inimile noastre. Ați lăsat 6 copii plângând, care ar vrea să vă mărturisească durerea ce ne apasă. Ne lipsesc dragostea părintească, sfaturile, grija ce ne-ați purtat-o, scumpii noștri părinți, care mereu ne-ați ținut uniți



ANA CHEȘEG

2 ani



NICOLAE CHEȘEG

1 ani și 7 luni

Nimic nu va șterge durerea din sufletele noastre, nimic nu va șterge amintirea voastră. Dumnezeu să vă odihnească în pace și liniște. Parastasul sâmbătă, 2 iunie 2001, ora 13, la mormânt.

Copiii Mia, Nicolae, Ika, Anuță, Doina, Ionică cu familiile (22482 G)

Cu aceeași tristețe și durere în suflet anunțăm împlinirea a 40 de zile de când a plecat dintre noi cea care a fost o inegalabilă soție și mamă

MARIA BANEA

Parastasul și slujba de pomenire vor avea loc sâmbătă, 2 iunie 2001, ora 11 la mormânt. Dumnezeu să-i odihnească sufletul ei bun.

Familia (22491 G)

Se împlinesc 6 luni de singurătate și dor de la decesul soțului meu



inv.pens. AUREL MĂNDUC

Comemorarea va avea loc în Sebeșu de Sus, la mormânt, în data de 2.06.2001, ora 15.30. Dumnezeu să te odihnească în pace.

Soția Elena

Cu lacrimi în suflet anunțăm împlinirea a 6 luni de la decesul dragului nostru soț, tată, socru și bunic



inv.pens. AUREL MĂNDUC

Te vom păstra yiu în inimile noastre.

Filica Rodica, ginerele Cornel, nepoții Andreea și Bob

Cu adâncă durere în suflet acum, ca și atunci, anunțăm împlinirea a 6 luni de la trecerea în neființă a dragului nostru tată, socru și bunic



inv.pens. AUREL MĂNDUC

Nu te vom uita niciodată.

Filica Mira, ginerele Ioan, nepoatele Mirela și Adela

Astăzi, 1 iunie, se împlinesc 2 ani de la dispariția bunului nostru tată, socru și bunic



VASILE LUPEAN

56 ani

Ai fost o ființă bună/ Cu suflet bun și blând/ Dar moartea ți-a fost crudă/ Și ne-ai lăsat pe toți plângând/ Am vrea din nou să poți veni/ Să fii cu noi acasă/ Să-ți putem mărturisii/ Durerea ce ne apasă.

Familia (1404)

Decese - Condoleanțe

Cu sentimentul amărăciunii și tristeții la aflarea veștii decesului colegului și prietenului meu

DUMITRU MĂRGINEAN

transmit familiei îndurerate, sincere condoleanțe. Dumnezeu să-l odihnească în pace.

Titus Dunăreanu

O lacrimă, o rugăciune este tot ce mai putem oferi dragului nostru prieten

MITICĂ MĂRGINEAN
Dumnezeu să-l odihnească în pace!

Fam. Lupu (1395)

Regretăm din suflet dispariția bunului nostru unchi

MITICĂ

și rugăm pe bunul Dumnezeu să-i odihnească în pace sufletul său bun.

Nepoata Nicoleta, Nichi și Cristian (22495 G)

Suntem alături de Dan Mărginean, la durerea cauzată de decesul tatălui său.

Nelu, Iovi, Eugen, Tică, Vali, Marius, Adi (22497 G)

Dumnezeu să-l ierte pe
dl. DUMITRU MĂRGINEAN

Sincere condoleanțe, Mărgica dragă.

Prietenele de la Crant (22504 G)

Cu durere în suflet aducem un ultim omagiu bunului nostru naș

DUMITRU MĂRGINEAN

Dumnezeu să-l odihnească în pace.

Finii Vasile și Maria Foamete cu copiii Dan și Claudia (22512 G)

Un ultim omagiu acum, când cel care a fost

DUMITRU MĂRGINEAN

a trecut la cele veșnice. Dumnezeu să-l odihnească. Suntem alături de Simona și Dan Mărginean.

Finii Rodica și Ioan Fântănar (22533 G)

Sincere condoleanțe familiei îndurerate pentru pierderea celui care a fost

DUMITRU MĂRGINEAN

Dumnezeu să-l odihnească!

Vecinii din bloc (22531 G)

Un ultim omagiu prietenului nostru

MITICĂ MĂRGINEAN

Sincere condoleanțe familiei îndoliate.

Fam. Lăpădat Nicolae, Radu Petrică (3922)

Cu nemărginită durere în suflet regretăm trecerea în neființă a iubitului nostru unchi

NICOLAE OPRÎȘ

om de aleasă omenie. Odihnească-se în pace! Sincere condoleanțe familiei îndurerate.

Familia Mioara și Cornel Țichindelean (1402)

Cu profundă durere și tristețe în suflet ne luăm rămas bun de la neprețuitul nostru frate, cumnat și unchi

NICOLAE OPRÎȘ

pe care îl vom păstra veșnic în amintirea noastră. Odihnească-se în pace!

Fam. Leontina și Gheorghe Cotorogea și copiii (1403)

Un ultim omagiu pentru cel care a fost un bun coleg și prieten

NICOLAE OPRÎȘ

Sincere condoleanțe familiei.

Colegii de la firma AVI & F (22510 G)

Un ultim omagiu celui care a fost

NICOLAE OPRÎȘ

Dumnezeu să-l odihnească.

Fam. Nelu Oprîș și fam. Băieș (3913)

Ne despărțim cu durere și respect de cel care a fost un prieten devotat

NICOLAE OPRÎȘ

Vei rămâne veșnic în amintirea noastră. Dumnezeu să te odihnească.

Fam. Negrea Valer (1393)

Cuvintele nu pot exprima neputința de a face ceva, ești dezarmat în fața stingerii vieții unui adevărat OM, cel care a fost

NICOLAE OPRÎȘ

pe care nimic nu l-ar fi putut doborî, decât soarta de a lăsa în urmă o familie îndurerată. Nenea Oprîș, ați plecat dintre noi, dar amintirea și exemplul pe care le-ați dat tuturor celor care v-au cunoscut vor rămâne veșnic vii. Dumnezeu să-l odihnească! Sincere condoleanțe familiei.

Delia Crăciun (22480 G)

Transmitem sincere condoleanțe familiei îndoliate prin pierderea fulgerătoare a celui care a fost un bun coleg

NICOLAE OPRÎȘ

Colectivul Secției 600 - Special ATEL 611 - COMPA (22489 G)

Suntem alături de kolegele noastre Adriana și Mioara, la greaua pierdere pricinuită prin decesul tatălui lor. Sincere condoleanțe.

Colegii de la LNB Romania (22479 G)

Un ultim omagiu dragului nostru prieten

cdor.ing.r. GHEORGHE GRIGORIE

Sincere condoleanțe familiei greu încercate. Dumnezeu să-l odihnească.

Lucia și Pavel Dronca (3897)

Suntem alături de familia Anica și Alexe Neaga, în aceste momente grele suferite prin decesul mamei lor

ANICA LOMOTĂ

și le transmitem sincere condoleanțe.

Fam. Martin și Mija (3923)

Cu adâncă tristețe în suflet și nemărginită durere anunțăm trecerea fulgerătoare în eternitate a iubitei noastre soții și mame

† FLOARE IENCIU

61 ani

Nu te vom uita niciodată. În mormântarea va avea loc sâmbătă, 2 iunie 2001, ora 13, de la domiciliu, str. Ștefan cel Mare nr. 85 A.

Soțul și fiica (3918)

Îndurerăți și neîmpăcați cu gândul de a nu te mai avea lângă noi, te vom pomeni și te vom căuta mereu, scumpa noastră mamă, soacră și bunică

FLOARE IENCIU

Dumnezeu să te aibă în pace.

Fiul Florin, soția Sorina, nepoții Roxana și Fabian (3918)

Dumnezeu să te aibă în pace și liniște. Nu te vom uita niciodată, dragă mamă

FLOARE IENCIU

Fiul Ienciu Adrian, Corina și Isabella (3918)

Regretăm dispariția prea timpurie a scumpei noastre verișoară și fină

FLOARE IENCIU

Suntem alături de finul Nicu și copiii Camelia, Florin și Adi cu familiile. Dumnezeu să-i odihnească sufletul ei bun și blând.

Nașii: fam. Floare și Aurel Stremlan, împreună cu copiii Florin și Carmen cu familiile (22466 G)

Cu multă durere în suflet anunțăm încetarea din viață a scumpului meu soț

CAROL FERDINAND DUSZINSKY (Bobo)

55 ani

Dumnezeu să-l odihnească. În mormântarea azi, 1.06.2001, ora 13.30, de la Capela Romano-Catolică din Cimitir.

Soția Viorica (1401)

Regretăm dispariția fulgerătoare a prietenului și vecinului nostru

BOBO

Fam. Rogozea (1400)

Urgențe

Pierderi

♦ Pierdut carnet CNAS, pe numele Munteanu Crina. Îl declar nul (3917)

♦ Pierdut carnet de asigurări de sănătate nr. 17007146, pe numele Gheorghe Lucia. Îl declar nul (3926)

♦ Pierdut carnet de șomer, pe numele Nuță Sânziana, din Mărșea. Îl declar nul (22533 G)

♦ Pierdut carnet asigurat, de sănătate, pe numele Păscariga Nicolae Florin. Îl declar nul (22511 G)

♦ Găsit telefon mobil. Tel. 21.27.28 (3914)

Închirieri - oferte

S.C. RESIB S.A. Sibiu, str. Luduș nr. 29, oferă pentru închiriere următoarele spații comerciale: Berăria Stejarul, situată în Pădurea Dumbrava - 449 mp; Restaurantul Negoiu, situat pe str. Tribunei - 106 mp; Spațiu comercial pe str. Teclu, zona Gării - 128 mp; Fosta carmangerie, situată în Piața Teatrului - 2000 mp; Gospodăria Gușterița, str. Podului - 9500 mp. Informații suplimentare la tel. 069/21.31.44, 069/24.07.41, luni-vineri, orele 8-16 sau la sediul societății (fostul restaurant Păltiniș, din Valea Aurie) (22509 G)

ÎNCHIRIEZ ROCHII MIREASĂ import, str. Paltinu 21. Tel. 43.73.90 (3927)

♦ Închiriez apartament 3 camere, conf. I, nemobilat, str. Siretului. Tel. 55.75.39 (22526 G)

♦ Închiriez spațiu de 110 mp cu toate utilitățile necesare. Tel. 43.14.23 (22503 G)

♦ Închiriez curte mare pentru vopsitorie auto. Tel. 43.14.23 (22503 G)

Angajări

♦ S.C. DENY S.R.L. angajează brutar (bărbat) cu vechime în meserie minim 2 ani. Informații la tel. 069/22.84.80 (3925)

♦ Angajează tâmplari universali. Tel. 56.04.61 (3919)

♦ S.C. MEDIA TRADING S.R.L. Sibiu angajează: șef serviciu transporturi (absolvent facultate AR); agenți comerciali cu experiență în vânzări; muncitori necalificați. Informații zilnic la sediul firmei pe str. Frigoriferului nr. 2 (22529 G)

Societate comercială cu capital mixt, angajează inginer specialist în tehnologia prelucrării lemnului și mobilierului, cu minim 3 ani de experiență. Condițiile de desfășurare a activității și posibilități de câștig sunt atractive. Cei interesați sunt rugați să trimită un CV la C.P. 931, O.P. 9 Sibiu (22514 G)

♦ Societate comercială angajează tâmplari calificați. Tel. 093.09.61.43 (3911)

♦ Doriți să lucrați în Ungaria? Tel. 065/14.06.93, 14.63.17, 14.60.49 (MP)

Prestări servicii

♦ Școală șoferi. Avantajos. Tel. 43.60.73

♦ Executăm lucrări de zidărie, tencuieli, faianță, acoperișuri, rigips, zugrăveli. Tel. 095.59.13.47 (22513 G)

♦ Societate româno-germană execută articole din lemn: lambriuri, podea cu nut și feder tip parchet, binal, mic mobilier și lucrări de montaj mansarde și restaurare. Tel. 56.04.61, 094.38.21.68, 094.54.68.36 (3919)

Execut zugrăveli, tencuieli, gresie, faianță. Ieftin. 21.09.04 (22527 G)

COAFOR și FRIZERIE în CĂRTA, str. Prunului 311, de marți până sâmbătă, numai cu programări, la tel. 069/40.49.12, int. 347 (22521 G, 22522 G)

Tâmplărie execută uși, ferestre, dușumele, lambriuri, mobilier. Tel. 093.09.61.43 (3911)

Diverse

♦ Cursuri de specializare în PROGRAMARE: Introducere în Sistemul de operare LINUX: Visual Basic. Informații: www.ecocopy.ro, www.blue-lion-it.ro, tel. 069/21.22.39, 21.31.89 (22535 G)

♦ S.C. LEMN-LUX S.R.L. solicită obținerea autorizației de mediu pentru atelier tâmplărie, situat în Sibiu, str. Banatului nr. 5. Eventualele contestații se depun la sediul IPM Sibiu, în termen de 30 zile (3912)

♦ S.C. HATTRIK S.R.L. solicită obținerea autorizației de mediu pentru ferasă acoperită, situată în Sibiu, str. Ștrandului nr. 1. Eventualele contestații se depun la sediul IPM Sibiu, în termen de 30 zile (22518 G)

Copii Școlii Speciale nr. 2 Sibiu (pentru deficienți de auz) adresează calde mulțumiri societății Romtelecom pentru generozitatea de a le fi oferit cadouri, cu prilejul zilei de 1 iunie (22508 G)

Parohia Ortodoxă Sadu II - comuna Sadu, prin pr. Gh. Boorel anunță că în data de 4 iunie 2001 (a doua zi de Rusali), ora 17, va avea loc Taina Sfântului Maslu, la care vor sluji preacuvioșii părinți: Teofil, de la Mănăstirea Sâmbăta de Sus și Laurentie, de la Mănăstirea Frâsinei, însoțiți de părinți de la cele două mănăstiri. Vă așteptăm (22502 G)

NOU! ÎN RATE MOBILITATEI CASEI TALE, LA PREȚ FĂRĂ CONCURRENTĂ.

magazinele: str. Litovoi Vod 6 A, str. Avram Iancu nr. 2-9 Mai nr 8. TRANSPU MONTAJ GRATUIT 21.41.07 (22507 G)

Licitații

Consiliul Local al com. Râșinari, jud. Sibiu, organizează în data de 7.06.2001, ora 10.00, licitație publică pentru închiriere spațiului depozit-remiză din sta. de tramvai Râșinari nr. 1687. Licitatia are loc la sediul Consiliului Local. Informații privind condițiile de licitație la sediul Primăriei comunei Râșinari, tel. 55.72.00 (22524 G)

În vederea întocmirii documentației de concesionare de terenuri pentru construirea de case de vacanță în zona Valea-Ștezii, Cumătură, Consiliul Local al comunei Râșinari solicită firmelor autorizate să realizeze astfel de proiecte, oferte de preț, în vederea organizării licitației pentru adjudecarea contractului de realizare a documentației. Informații suplimentare la sediul Primăriei comunei Râșinari, tel. 55.72.00 (22525 G)

Vânzări

case

♦ Vând casă în Râșinari nr. 982, fără grădină. Tel. 55.71.85 (22526 G)

apartamente

♦ Vând apartament două camere semidecomandate, et. III, pivniță, îmbunătățiri, Hipodrom III, preț avantajos. Tel. 42.38.00 sau 094.17.40.12 (22506 G)

♦ Vând apartament în Tîglari, preț 115 mil. lei. Tel. 095.84.37.64 (3916)

terenuri

Vând teren intravilan Turnișor, 4600 mp, deschidere 78 m, toate utilitățile, lângă depozit OJT. Informații 092.35.68.61 (22519 G)

auto

Vând motocompresor Diesel Cil compactor, motostivuitoare, utilaje drumuri. Tel. 095.78.55.14, 094.29.58.43, 093.94.27.30 (22534 G)

♦ Vând TV, motor Brașov, numere noi, sau schimb cu tractor sau autoturism. Tel. 43.68.19 sau 092.19.49.43 (22536 G)

♦ Vând Mercedes Cobra 2400 sau schimb cu autoturism Diesel mic. Tel. 43.68.19, 092.19.49.43 (22536 G)

♦ Vând ARO 243, an fabr. 1986, stare foarte bună de funcționare, preț 20 mil., negociabil. Informații Nocrich nr. 146 (CP)

♦ Vând Dacia 1310 Break, an fabr. 1999. Tel. 069/43.14.24 (22520 G)

♦ Vând cutie de viteze ARO. Tel. 069/43.14.24 (22520 G)

♦ Vând tractor U 445 cu dublă tracțiune, stare foarte bună. Tel. 21.44.43, 44.40.24 (22516 G)

electronice

♦ Pentium 133, 1,3 GB HDD, SVGA - 300 DM. Transport gratuit. Tel. 56.44.45 (3910)

♦ Ocazie! Vând calculator 500 MHz, ieftin. Tel. 094.97.83.31 (22530 G)

diverse

♦ Vindem mobilă tineret, bucătărie, dulap 3 uși, canapea, frigider, aragaz, mașină spălat automată, obiecte sanitas. Tel. 21.24.93 (3909)

♦ Vând pătură copil și cărucior sport. Tel. 069/22.54.77 (22505 G)

♦ Vând convenabil dulap haine și dulap cu vitrină și o ladă pentru haine, 3 mese, uși bloc. Tel. 22.84.98 (CP)

Vând lăzi înghețată, malaxoare, vitrine frigorifice. Tel. 095.78.55.14, 094.29.58.43, 093.94.27.30 (22534 G)

♦ Vând cărămidă refractară, preț convenabil. Tel. 069/40.49.12, int. 131 (3921)

♦ Vând mașină rotativă de sifon plus dozator cu instalație pentru suc. Tel. 069/40.49.12, int. 131 (3921)

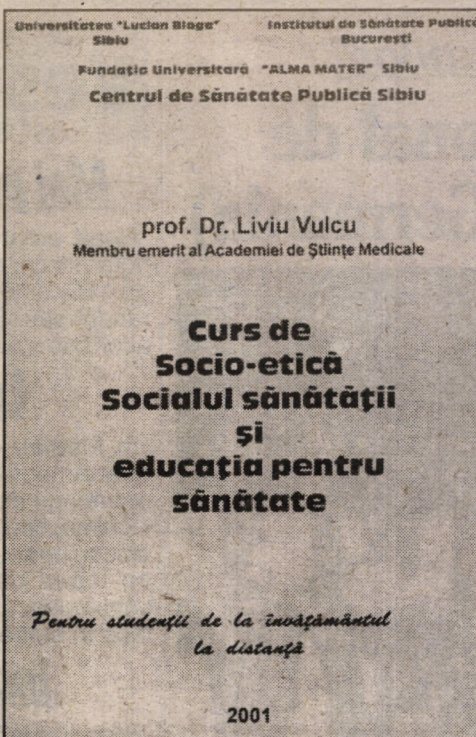
Apariții
editorialeProf.dr. Liviu Vulcu: "Curs de
socio-etică - Socialul sănătății
și educația pentru sănătate"

Cursul tipărit se adresează studenților de la învățământul la distanță, cuprinde 14 capitole, dintre care semnalăm: *Sistemele de sănătate în mișcare, Sănătatea și boala în context social, Reînnoirea strategiei pentru toți, Acțiunea de sănătate - intersectorialitate.*

Cuprinzând rezumate în limbile română și engleză, iar la finalul subiectului, întrebări și răspunsuri pentru problemele de maximă acuitate, lucrarea devine un instrument de lucru util pentru dobândirea și perfecționarea cunoștințelor în domeniul abordat. Ea se adresează cu precădere cadrelor medii.

Modul sistemic de abordare, privirea interdisciplinară și vizarea unor concluzii clare oferă acestui curs atributele unui demers științifico-didactic reușit și benefic.

Octavian RUSU

Onicomicoza și
riscurile netratării sale

Unghii urâte, îngroșate, îngălbenite, sfărâmițoase, deformate, dezlipite, dureroase... Cu alte cuvinte, unghii infectate cu ciuperci. **Onicomicoza** (infecția fungică a unghiilor) totalizează aproximativ 50% în patologia unghială și reprezintă pătrunderea invazivă în unghie a ciupercilor patogene pentru om. Este o boală contagioasă, în general subestimată, considerată banală de către bolnav și tolerată ani de zile, pentru că "nu-mi pune viața în pericol", spune pacientul. Factorii care favorizează infestarea fungică a unghiei sunt: umezeala prelungită, traumatismele (îndeosebi unghia mare de la picior), încălțăminte strâmtă din material sintetic, care nu permite aerisirea adecvată a piciorului, folosirea obiectelor personale ale unor persoane contaminate, igienă deficitară, instrumentele de manichiură și pedichiură nesterilizate corect, tratamentele prelungite cu corticoizi sau imunosupresoare, diabetul zaharat, administrarea prelungită de antibiotice, SIDA etc.

Exemplele privind afectarea calității vieții pacienților cu **onicomicoză** sunt numeroase, ele manifestându-se de la stres psihologic și jenă față de aspectul inestetic al unghiilor: "Este, realmente, jenant când trebuie să dau mâna cu cineva", afectarea muncii zilnice sau chiar pierderea serviciului. "La serviciu era destul de dificil să folosesc computerul, iar acasă spălatul vaselor sau hainelor este într-adevăr o problemă", până la durere la mers: "Este ca o durere cronică, încep să mă învăț cu ea. Câteodată, este suportabilă ca o durere de cap, altădată este puternică, precum o pulsație, iar uneori durerea este atât de mare, încât nu suport nici o atingere pe unghii, nici măcar un cearceaf ușor", rareori teama de a nu transmite boala: "Îmi era teamă să nu infectez și alte persoane. Eram îngrijorată, în special pentru nepoții mei, nu vroiam să îi îmbolnăvesc și pe ei".

Onicomicoza este, deseori, prezentă la diabetici și poate agrava problemele preexistente: piciorul diabetic și arteriosclerotic, ulceralele neuropate. Unghiile

infectate micotic depozitează sub lama unghială o cantitate foarte mare de ciuperci care pot să producă elemente metabolice toxice sau nocive ce pot difuza în circulația sanguină, conducând uneori la infecții micotice sistemice. Este important ca bolnavul să știe că netratarea **onicomicozei** încă de la primele modificări ale aspectului unghiei comportă riscuri majore atât pentru pacient, cât și pentru persoanele din jur, în special familie.

Onicomicoza este un focar de autoinfecție pentru pacient, adică de răspândire a micozei la celelalte unghii și pe alte zone ale pielii unde ciuperca ajunge prin grataj de pe unghiile infectate. Cel mai frecvent localizări sunt: spațiile dintre degete, talpă, regiunea inghinală și perigenitală, submamară, conductul auditiv extern etc. Toate aceste riscuri potențiale semnificative datorate netratării **onicomicozei**, nu pot permite acestei boli unghiale să rămână ignorată!

În ce privește tratamentul **onicomicozei**, acesta a constituit întotdeauna o problemă dificilă pentru medic, care trebuie să opteze fie pentru un tratament medical îndelungat (12-18 luni) cu antimicoticele existente (care prezintă un grad de toxicitate), fie pentru extracția chirurgicală a unghiilor bolnave, metodă dureroasă și greu acceptată de pacienți. În prezent, această dilemă este rezolvată într-un mod optim, prin punerea la dispoziția pacienților a unui medicament administrat pe cale orală care oferă cea mai scurtă durată de tratament (**terapia PULS**) și rate de vindecare crescute, fiind preferat de către pacienți.

Cei care suferă de afecțiuni micotice ale unghiilor beneficiază, în cadrul campaniei "**Zilele unghiilor sănătoase**", de programări și consultații gratuite la medicii dermatologi, sunând la numărul de telefon **093.255.113**, de luni până vineri, între orele **9-18**, până la data de **8 iunie a.c.**

Prof.dr. **Ioan NEDELCU**,
șef Clinică de Dermatologie
Spital Militar Central București,
membru al Academiei Americane de Dermatologie

ASTERISC
La marginea
publică a
sufletului

Am stat de vorbă cu un tânăr. Are 27 de ani, dar pare încă un adolescent cu școala neterminată, care încă nu și-a dat cu lama pe obraz. Deloc comunicativ, a acceptat cu greu să-mi răspundă la întrebări, punându-mi condiția să nu-i public numele... A terminat școala profesională, a fost angajat lăcătuș-mecanic, a plecat în armată, iar când a revenit, fabrica redusesse jumătate din efectivul de muncitori, iar cei vizați întâi au fost bătrânii cu ani de pensie și tinerii veniți ultimii. Fără bani, cu prieteni puțini, locuind într-o cameră mizeră de cămin cu încă un ortac, Nicolae a început să facă de toate: zilier angajat de câte un meșter zidar, culegător de fructe în sezonul de toamnă, ajutor de ospătar vara etc. "Noroc că, în timpul școlii, am făcut și școala de șoferi. Am găsit un om care mi-a întins o mână de ajutor: el face pe taximetristul

ziua, iar noaptea îmi dă mașina mie. Cu alte cuvinte, sunt angajatul lui. Dimineața, când îi predau mașina, îi dau banii încasați și el mă plătește. Nu iau mult, dar am din ce trăi. Doamnă ferește de vreun accident sau de vreo defecțiune, că m-am ars". L-am întrebat ce perspective crede că are. "Niciuna. Dimineața, când ies din schimb, abia aștept să ajung la cămin, să mă spăl și să mă culc. După-masa, nu pot ieși cu prietenii sau cu o fată să bem o bere, fiindcă trebuie să fiu în formă la serviciu. Carte de muncă? Nici vorbă! Asigurare de sănătate? Nici atât! "Dacă mă îmbolnăvesc sunt fiul ploii"..."

Ca el sunt mulți în Sibiu și în țară, tineri care ar vrea să muncească și n-au unde sau sunt exploatați la sânge, fiind siliți să accepte condițiile "patronului", oricât de înrobitoare ar fi acestea. Și mă gândesc la alții, "de bani gata", care toacă milioanele părinților în baruri și discoteci, conduc mașini de lux, sfidează pe toată lumea, cu impertinența celui care a învățat din familie că, astăzi, banul este suprema valoare în societatea românească. Cuvinte ca "etică" și "echitate", folosite cu atâta obstinație pe vremea "socialismului biruitor", au devenit cuvinte moarte, făcând parte din vocabularul pasiv al limbii noastre. Nici înainte acești termeni nu aveau acoperire practică totală, dar parcă, parcă se încerca oarece.

Astăzi, când cel îmbuibat nu-l crede pe cel aflat în mizerie, mă simt tot mai des singur la marginea publică a sufletului... (n.i.d.)

Punctul pe I

Faptele și nu retorica -
măsura guvernărilor

Anul 2001 este (așa cum bine l-a numit un confrate de la "Adevărul") un an special, "de excepție", dar poate deveni, la fel de ușor, unul "de decepție".

Personal, sunt convins că mult-așteptata și dorita creștere economică nu poate fi realizată în lipsa unor reforme coerente în domeniul fiscal, bancar și al conducerii politicilor fiscale. Sunt imperios necesare diminuarea poverii fiscale a agenților economici, stimularea largă a IMM-urilor, a procesului investițional, în paralel cu corelarea în permanență a evoluției indicatorilor-cheie, precum rata inflației, rata dobânzii, cursul leu/dolar, asigurarea unui deficit bugetar suportabil, gestionarea corespunzătoare a datoriei publice, asigurarea unui climat de pace socială, dar nu cu orice preț.

Nu întâmplător oamenii așteaptă de la noul guvern priorități clare, care nu suportă amânare: stabilitatea prețurilor, stabilitatea locurilor de muncă, stoparea declinului economiei și, nu în ultimul rând, siguranța persoanei. Sunt obiective care pot fi îndeplinite, pentru că ele ne-au fost prezentate și asumate drept "strategii" ale partidului de guvernământ. Orice reținere, orice compromis acceptat de premierul Năstase și de echipa sa guvernamentală vor duce foarte repede la cronicizarea inflației, a sărăciei, a declinului economic și a insecurității cetățeanului. Locul vorbelor și promisiunilor frumoase trebuie luat de fapte concrete și importante, zi de zi. Bătălia împotriva corupției, oricât de spectaculoasă a fost ea la începutul acestui an, chiar dacă va fi continuată în aceeași manieră, va rămâne o secvență insignifiantă dacă celelalte acțiuni enunțate mai sus nu vor prinde contur viabil.

Cu alte cuvinte, faptele și nu retorica trebuie să-i definească acum, deopotrivă, pe politicienii și pe guvernanții noștri.

Ioan VIDRIGHIN

Lumea ca bâlci

Când negrul e
alb și... invers

Palatul de Justiție din Sibiu este o lume aparte, ca și spitalul de nebuni, morga, cimitirul și alte câteva instituții care, încă, n-au fost privatizate. De aceea, îmi fac drum destul de des pe culoarele și prin sălile acestuia. În urmă cu oarece vreme, am urmărit un proces interesant (din punctul meu de vedere).

Un funcționar, nemulțumit, s-a dus în birou la șeful lui, cerându-i socoteală, pe un ton ultimativ, pentru faptul că nu fusese trecut pe lista celor care urmau să primească al 13-lea salariu. Șeful i-a explicat de ce l-a omis, dar omul a insistat. Atunci, șeful a scos din sertar un pistol (!) și l-a somat să plece! Funcționarul a plecat... la Judecătoria, dându-l în judecată pentru amenințare. Mai mult, și-a scos un certificat medical, cerând pedepsirea "șefului" și daune morale "pentru spaima care i-a prejudiciat sănătatea". În prima instanță, funcționarul a obținut câștig de cauză, șeful fiind amendat cu 2.000.000 lei și 10.000.000 lei daune morale.

Nemulțumit de hotărâre, șeful a făcut recurs, motivând că "pistolul era cu gaze, nu cu gloanțe, iar partea vătămată n-avea de ce să se sperie, fiindcă știa acest lucru. În plus, după acel incident, boala de care suferea cel amenințat nu s-a agravat". Instanța i-a redus amenda la 1 milion lei, cu suspendarea condiționată a plății, iar daunele morale au fost anulate...

Eu, care sunt un ins. ce are încredere oarbă în lege și în cei puși s-o aplice, am rămas descumpănit: cum, aceeași faptă, o dată poate fi incriminată, iar peste câteva luni, poate fi anulată?

Culmea este că, în prima fază a procesului, am zis că s-a făcut dreptate, iar în a doua... am fost de aceeași părere. Și, uite-așa, câte odată, negrul poate fi alb și invers. Ingrat meserie și-au ales judecătorii! (n.i.d.)

Gaură de 1 miliard

urmăre din pag.1

În replică, vicepreședintele CJS, Iosif Moldovan, ne-a declarat, ieri, telefonic: "Practic, greșeala nu e a noastră, ea aparține Ministerului Finanțelor. Sumele la acest capitol au fost defalcate pe județe de către minister. Noi știam de această greșeală și am sesizat de multă vreme Ministerul Finanțelor în legătură cu absența unui miliard din banii alocați Sibiului, dar nu am primit nici un răspuns. Mai mult, repartizarea sumei primite de la bugetul de stat pentru învățământ nu am făcut-o noi, ci Inspectoratul Școlar. Desigur, nici dânsii nu au nici o vină. Vom elabora, însă, o nouă hotărâre prin care se va îndrepta eroarea".

Bugetul județului Sibiu a fost aprobat în 15 mai a.c. încă de atunci, Prefectura a anunțat că este posibil să atace în contencios bugetul - între timp, s-a renunțat la această idee -, iar Direcția Finanțelor s-a declarat nemulțumită de faptul că nu a fost consultată în elaborarea bugetului.

Ansamblul folcloric "Ceata Junilor"

Festivalul Internațional de Folclor din Balingen (Germania)



Cu puțin timp în urmă, în localitatea Balingen, din Germania, s-a desfășurat cea de a X-a ediție a Festivalului Internațional de Folclor, manifestare culturală la care au fost invitate țările: Mexic, Spania, Germania și România. Țara noastră a fost reprezentată de ansamblul folcloric "Ceata Junilor" al Cercului Militar și al Casei de Cultură a municipiului Sibiu, ansamblu condus de coregraful Silvia Macrea.

După cum ne-a mărturisit conducătoarea ansamblului la întoarcerea în țară, artiștii români s-au bucurat de un mare succes, spectacolele - 12 suite de dansuri din cele mai reprezentative zone etnografice ale țării - fiind aplaudate de mii de spectatori. De asemenea, presa germană s-a referit în termeni elogioși la arta "ambasadorilor culturali români".

Întrucât în zona orașului Balingen trăiește și o numeroasă comunitate românească, aceasta a participat la toate spectacolele artiștilor sibieni, marcați de sentimentul dorului de ȚARĂ. (I.O.N.)

Rugăciune ecumenică la Muzeul Satului

A doua zi de Rusalii, luni, 4 iunie, la ora 17, în Muzeul Satului, pe malul lacului, sub cerul liber, Bisericile istorice din Sibiu (Ortodoxă, Romano-Catolică, Greco-Catolică, Luterană și Reformată) vă invită la Rugăciune Ecumenică. Vor fi prezenți reprezentanți ai bisericilor, care ne vor adresa câte un scurt cuvânt de învățătură.

Comitetul de organizare

Gardienii publici colaborează cu Primăria

Corpul Gardienilor Publici, detașamentul 1 OPP, a organizat, împreună cu Primăria Sibiu, o acțiune privind combaterea fenomenelor de vagabondaj, cerșetorie, comerț stradal neautorizat, curățenia localității și parcare autoturismelor în locuri nepermise. La acțiune au participat șef det. Marin Nicolae, din cadrul CGP Sibiu, inspector Sorin Avram, din cadrul Primăriei Sibiu, precum și 10 gardieni publici din cadrul Detașamentului 1 OPP - echipa de intervenție. S-au verificat următoarele zone ale orașului: str. Lungă, Complex comercial Terezian, zona Libertatea, Nicolae Teclu, zona construcțiilor neterminate, str. Semaforului, Consulatul German, Piața Gării, Autogara, sens giratoriu, str. Bălea, Ștefan cel Mare, Piața Vasile Aaron, Piața Rahovei, Calea Dumbrăvii, Mihai Viteazul, Complex Cedonia, Cimitirul Comunal, Han Dumbrava, Grădina Zoo și Piața Teatrului. Au fost depistate 40 de persoane, cu vârste cuprinse între 14-80 de ani, care vagabondau sau apelau la mila publicului.

În timpul acțiunii au fost sancționate contravențional, conform Legii nr.61/1991 și HCL 30/1994, cu amenzi în sumă de peste 3 milioane lei, 5 persoane. De asemenea, au fost luate în evidență 8 autoturisme care erau parcate în zone nepermise și ai căror proprietari nu au putut fi depistați deoarece nu s-au prezentat la autoturisme.

Cu sprijinul organelor de poliție TF Sibiu, persoanele găsite vagabondând pe raza municipiului Sibiu au fost arestate, luate în evidență, iar cei care nu au avut domiciliul stabil în Sibiu au fost trimiși în localitățile de reședință.

Zilele trecute, 12 gardieni publici au acționat în Târgul Obor pentru combaterea comerțului neautorizat și a cerșetoriei. (I.S.)

De Rusalii

Serbare câmpenească la Sebeșu de Jos

De Sfintele Rusalii, obștea satului Sebeșu de Jos organizează duminică, începând cu ora 12, serbarea câmpenească "Hora din Rusca". Sunt invitate formațiile de dans din Sebeșu de Jos, Turnu Roșu și Ansamblul folcloric "Junii Sibiului". Organizatorii au pregătit, pentru dv., plăcute și apetisante surprize. Vă invităm și vă așteptăm să veniți.

Vești din Mediaș

Mai puțini angajați la Primărie

Noua organigramă a Primăriei Mediașului, în urma hotărârii consilierilor municipali, are 100 persoane, față de 180, anul trecut. Iar Serviciul public însumează, la rândul său, 52 angajați. În cursul anului acesta vor fi acordate salarii de merit la 15% din angajații primăriei.

Locuințe pentru tineri

În Mediaș vor fi construite trei blocuri, a câte 22 apartamente fiecare, în cartierul Gura Câmpului. În momentul de față sunt înregistrate 2000 cereri pentru locuințe, din care 450 provin de la familii cu copii. Aceste blocuri pentru tineret sunt destinate unor persoane care au locuri de muncă, dar nu și posibilitatea să-și construiască o locuință. Realizarea obiectivului se va face în etape, în funcție de posibilitatea investițiilor.

Indemnizații la Primărie

9,5 miliarde lei sunt alocați în cadrul bugetului pe 2001 cheltuielilor cu personal și indemnizații pentru 23 consilieri locali și 100 angajați ai Primăriei. Anul acesta au fost introduse și tichetele de masă, în valoare de 1,2 miliarde lei. Grupaj realizat D.R. GHEMEȘ

In aqua forte

Filosofia acceleratului cu mers de căruță...

Acceleratul 1621. Ruta București - Sibiu. Forțată mare... Un fluierat scurt și trenul începe să-și miște leneș angrenajele greoaie. Te trezești dintr-o dată într-un compartiment mizer, care mai păstrează urmele "educației" acelor călători de dinaintea ta. Urarea pe care ai auzit-o cu puțin timp în urmă - "CFR vă dorește călătorie plăcută" - începe să-ți se pară ironică... Îți iscodești colegii de compartiment și te rogi ca măcar de data asta să fii scutit de alegații sportive, politice și agricole, de povestiri tip "lartă-mă" sau, și mai rău, de "sfaturi pentru mai târziu".

Pe culoarele "generos" de înguste încep să se perinde vânzătorii de reviste expirate și de "trei napolitane la 10.000", surdo-muții, cerșetorii și handicapații. În fine, poate CFR-ul are vreun acord tacit cu ei. Nașu' nici nu se sinchisește de prezența lor (nu e treaba lui?) sau poate că nu-i strică un mic comision... Ușile compartimentelor se deschid după bunul lor plac, iar simțurile tale olfactive sunt agresate grosolan.

Numeri până la 10 și aștepti cuminte să treacă cele șase ore ale călătoriei. În jurul tău fiecare își dă cu părerea despre ce va fi, cum va fi... Privești absent pe geam și te întrebi când vor circula și la noi trenurile de mare viteză, curate și confortabile?...

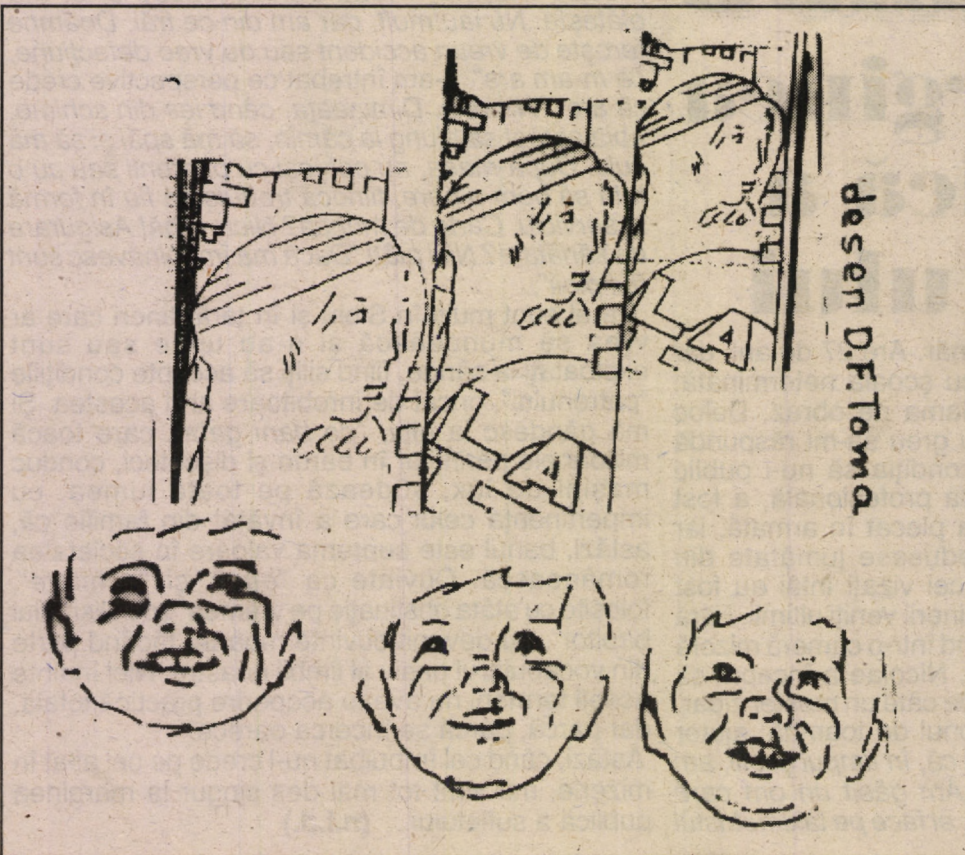
Mădălina EREMIA

"Corigențe 2001"

Planificarea examenelor de corigență din anul școlar 2000 - 2001 se va face conform următorului calendar:

- clasele a VIII-a - 11 - 13 iunie
- clasele a XII-a - 8 - 9 august
- celelalte clase - 3 - 11 septembrie

Programarea pe zile și specialități va fi anunțată la terminarea cursurilor. (R.A.)



Pe scurt: ȘI BUNE, ȘI RELE

● Premierul Năstase a remarcat că salariile din sistemul bancar au crescut, în aprilie, comparativ cu martie, cu 50%(?!). Săracii "bancheri", ei sunt hărăziți de soartă să păzească și să înmulțească banii depunătorilor ● O fi dumneai baroană, Emma Nicholson de... nu-știu-cum, dar habar n-are de chestiunea copiilor instituționalizați, și-i confundă pe români cu... rromii. Trebuie să fim mai atenți când primim în casa noastră asemenea hiene ● Veste sinistă: 40.000 de bucureșteni vor muri la primul cutremur de peste 7 grade pe scara Richter, și-a "încurajat" concitadinii șeful Inspectoratului de Protecție Civilă al Capitalei. Și totuși, nimeni nu pleacă din Capitală în provincie și pentru că asemenea prevestiri au o notă de sadism cu care ne-am obișnuit ● Câștigurile salariale nete în luna aprilie au crescut cu 7,3%, față de luna precedentă. Cele mai mari salarii nete s-au acordat în instituțiile financiar-bancare - 9,8 milioane lei -, în timp ce în majoritatea fabricilor salariile abia ating minimul pe economie. Cei ce asudă n-au timp să câștige ● Declarațiile pe venitul global pot fi trimise și prin poștă. Nu vă mai aglomerați pe la ghișee, oameni buni, cu doar 9 mii lei rezolvați problema la poștă ● Ministrul Justiției, Rodica Stănoiu, ne liniștește pe noi, gazetarii, declarând că nu a propus înăsprirea pedepselor pentru jurnaliști, luându-și în calcul, dimpotrivă, o grațiere a celor condamnați. Merci, madame! ● O "marisică" de 11 ani dintr-o localitate băcăuană a născut luni un copil sănătos tun. Gazetarul care ne dă vestea susține că Sorina nici nu știa ce este acela un act sexual sau un prezervativ. Nici mama ei nu știa de "balon", dovadă că chiar în ziua în care fata naștea ea își făcea un chiuretaj... ● Cei care nu și-au ridicat Carnetele de asigurare de sănătate până ieri, 31 mai, o pot face cu prima ocazie, când se prezintă la medicul de familie. Medicii care au intrat în posesia carnetelor și nu le-au distribuit vor fi sancționați ● Bucureștiul este cel mai prăfuit oraș din Europa, susține "Eveniment"-ul. Același cotidian susține că Orașul lui Bucur este cel mai mare cimitir de mașini din lume, cu 38.000 de autoturisme abandonate pe străzi. Nu cred până nu văd în Guinness Book ● Cotidianul bulgar "Trud" denunță planul secret de divizare etnică a Balcanilor. Se vehiculează "zvornurile" potrivit cărora Bulgaria ar urma să primească partea de est a Macedoniei (pasărea mălai visează), iar Ungaria "regiunile cu populație majoritar ungară". Unde ești tu, Funar doamne?

Ion SORESCU

"Ziariștii trebuie să-și mențină spiritul critic, dar trebuie luate măsuri împotriva calomniatorilor, indiferent cine sunt aceștia"

*** afirmă președintele Ion Iliescu ***

Președintele Ion Iliescu a declarat, miercuri, la Mangalia, într-o conferință de presă, că prin proiectul de modificare a Codului Penal, ministrul Justiției, Rodica Stănoiu, nu a vizat înăsprirea pedepselor aplicate jurnaliștilor.

Președintele Iliescu a precizat că nu a avut o discuție cu Rodica Stănoiu în privința acestui proiect. El a adăugat că personal nu consideră că trebuie apelat la pedeapsa cu închisoarea pentru jurnaliști.

Iliescu a apreciat că jurnaliștii trebuie protejați și încurajați pentru a-și menține spiritul critic. "Critica ziaristului trebuie să fie protejată de lege", a adăugat Iliescu. Șeful statului a afirmat că societatea trebuie să ia măsuri de protecție împotriva calomniatorilor, "indiferent cine sunt aceștia".

Șeful statului a precizat că prima inițiativă pentru elaborarea unei legi a presei i-a aparținut lui Petre Mihai Băcanu, în ianuarie 1990. El a adăugat că nu vede necesitatea adoptării unei legi a presei.

"Presă tot enervează, este clar, și mai ales factorii de putere niciodată nu vor fi foarte deschiși către presă. E reacția firească", a declarat Iliescu. El a adăugat că nimeni nu agreează critica și că jurnaliștii, care de obicei critică, reacționează cel mai vehement tocmai atunci când sunt criticați.



Președintele Iliescu a apreciat că ar fi "pertinent" un cod deontologic al presei și că presa ar trebui "să-și facă curățenie în propria curte, să se debaraseze de neprofesioniști, de diletanți care compromit ideea de presă".

Șeful statului a arătat că "arma presei" este uneori mai eficientă și cu efecte mult mai grave decât "un act iresponsabil al unuia care împușcă" și că uneori "crima prin presă poate fi mai gravă".

Bani care ar putea proveni din furtul de la Banca Românească

Polițiștii au descoperit, miercuri, într-o căsuță postală, peste 95 de mii de dolari și aproape 19 mii de mărci germane, bani care ar putea proveni din furtul comis la Banca Românească în urmă cu aproximativ două săptămâni, informează Direcția Generală de Poliție a Municipiului București.

În urma unei informații referitoare la furtul de la bancă, polițiștii, însoțiți de un prim-procuror adjunct din cadrul Parchetului Tribunalului București, au descins la Oficiul Postal numărul 48, situat pe Șoseaua Colentina. Anchetatorii i-au cerut dirigintei poștei să deschidă panoul cu căsuțe poștale care avea indicativul "D". În căsuța poștală numărul 110 era o sacoșă din plastic, diferită de cele folosite pentru corespondență și coletele poștale obișnuite, în care au găsit 95.706 dolari și 18.065 de mărci germane.

La începutul săptămânii trecute, Alexandru Jinga (27 de ani), un casier al Băncii Românești, a fost dat în urmărire generală și în consemn la punctele de frontieră, după ce conducerea băncii a anunțat Poliția că acesta a plecat din instituție cu o sumă importantă în valută. A doua zi, casierul s-a prezentat la Parchetul Curții Supreme de Justiție, însoțit de avocatul său, Teodor Rus, care de altfel l-a și sfătuit să se predea, având în vedere circumstanțele atenuante de care ar putea beneficia.

Legea statutului nu va fi aplicată în Austria

Legea statutului maghiarilor din țările vecine Ungariei nu va fi aplicată în Austria, scrie cotidianul Népszabadság, în ediția de ieri, citind o declarație a secretarului de stat în MAE ungar, Németh Zsolt. Secretarul de stat a precizat că maghiarii din Austria au un nivel de trai superior, de aceea nu au nevoie de sprijinul Ungariei.

Németh Zsolt a precizat că legea ar putea cauza chiar tensiuni în rândul maghiarilor din Austria, deoarece 90% din aceștia sînt emigranți și nu ar avea dreptul să beneficieze de facilitățile acordate prin legea statutului.

Tiruri israeliene asupra Deir al-Balah

Tancuri israeliene au lansat, miercuri seara, tiruri asupra unor clădiri ale poliției palestiniene de la Deir al-Balah, din centrul Fîșiei Gaza, au anunțat surse de securitate palestiniene. Obuzele lansate de tancurile israeliene au avariat grav două clădiri ale poliției, dar nu au provocat victime, potrivit sursei citate.

O sursă militară israeliană a afirmat că, de fapt, tancurile israeliene au ripostat la tirurile cu obuze de mortieră lansate de palestinieni spre pozițiile armatei.

Grevă generală la "Ideal" Mediaș

Aproximativ o sută de salariați ai societății comerciale "Ideal" S.A. din Mediaș s-au aflat, ieri, în cea de-a treia zi de grevă generală declanșată în semn de protest față de salariile mici pe care le au și de condițiile grele în care își desfășoară activitatea.

Muncitorii se plîng că directorul general și acționarul majoritar al societății, Cornel Hălălai, se opune acțiunilor sindicale, amenințându-i cu desfacerea contractelor

de muncă pe cei bănuți că le-ar fi inițiat. Ei spun că unul dintre maiștri a fost deja acționat în judecată din această cauză.

Primarul municipiului Mediaș, Teodor Ploeanu, a încercat să medieze conflictul declanșat între directorul societății Ideal și salariați, însă aceștia sînt hotărîți să continue greva pînă în momentul în care Consiliul de Administrație al societății va decide schimbarea lui Cornel Hălălai din funcție.

Ambasada rusă din Minsk a fost ținta unui atac cu grenadă

O grenadă lansată de "teroriști neidentificați" a explodat, în cursul nopții de miercuri spre joi, în incinta ambasadei Rusiei la Minsk, unde președintele Vladimir Putin era așteptat, joi după-amiază, pentru a participa la un summit al țărilor membre ale CSI, informează agenția rusă Interfax.

Explozia, care nu s-a soldat cu victime, a provocat un crater de 17 centimetri diametru, a precizat agenția, citind serviciile de securitate belaruse. Martori oculari au declarat că au văzut doi tineri fugind imediat după producerea exploziei.

Președintele belarus Aleksandr Lukașenko i-a convocat pe șefii serviciilor de securitate pentru o reuniune de urgență ca urmare a acestui act terorist, a precizat Interfax.

Unul dintre liderii OEP a decedat în Kuwait

Faycal Hussein, lider OEP însărcinat cu dosarul Ierusalimului, a decedat, ieri, în Kuwait, după ce a fost spitalizat din cauza unei pneumonii, potrivit unor oficiali palestinieni, citați de AFP.

"Hussein a decedat", a declarat pentru AFP un



membru al delegației liderului palestinian. "El era în comă și suferea de o pneumonie", a precizat acesta. Potrivit unui alt membru al delegației liderului palestinian, Hussein a fost examinat de o echipă de medici, în camera sa de hotel, anterior internării.

Hussein era primul lider palestinian care efectua, în aceste zile, o vizită în Kuwait în ultimii 11 ani. El urma să participe, ieri, la un congres al Comitetului Popular de Luptă contra Normalizării Relațiilor cu Israelul, cu baza în Kuwait.

Kuwaitul și Organizația pentru Eliberarea Palestinei sînt încă distante, în relațiile oficiale, de la criza din Golf, din 1990-1991, în cursul căreia centrala palestiniană a adoptat o poziție proirakiană.

Această ediție utilizează informații transmise de Agenția de Presă

MEDIAFAX
ziua de mâine începe acum

Integrarea europeană - o idee extraordinară în devenire

III. Dacă definiția geografică este deficitară, atunci poate ajuta doar cea cultural-istorică, aceasta cu atât mai mult cu cât Europa este singurul continent care nu a fost definit din afară, ci de înșiși locuitorii săi. Dar conflictul izbucnește imediat și vehement, dacă urmează să se stabilească care sunt bazele comune care justifică ca unele state și popoare să fie considerate europene și altele nu. Este oare Europa numai o ficțiune, un fel de club, a cărui înființare se justifică numai prin aceea de a ridica pretenții de exclusivitate față de restul lumii?

În sfârșit, se poate susține cu o anumită îndreptățire că lumea de azi este caracterizată de spiritul european: prin drepturile omului, care prin Carta Națiunilor Unite reclamă pe tot globul recunoaștere, prin democrație ca mod de viață politic superior, dar și prin economie și prin capitalismul învingător și globalizat de origine europeană. Aceasta include și Statele Unite ale Americii - azi dominante - întrucât ele au fost la început o filială a gândirii europene. Pentru englezii tradiționaliști, americanii din Statele Unite vin și azi din "coloniile noastre". Cultural, religios, economic și politic, Europa s-a considerat în înțelegerea sa proprie totdeauna ca centru al pământului, ceea ce s-a exprimat și în ambițiile sale coloniale și misionare.

Peste două mii de ani europenii au privit tot ce s-a întâmplat în lume exclusiv prin prisma culturii occidentale creștine. Eurocentrismul înseamnă că lumea este așa cum ea este înțeleasă în Europa. Dar, în primul rând, europenii au deteriorat renumele lor în lume prin două războaie mondiale și, în al doilea rând, apare o altă concepție prin acumularea de cunoștințe

rezultate din experiența tuturor continentelor și prin conviețuirea multiculturală.

Europa nu mai este centrul lumii, ci doar unul din aceste centre. Occidentul și Orientul se contopesc. Globalizarea șterge granițele. O nouă arhitectură supranățională sub influența altor continente își face apariția. Ce-i drept, se menține identitatea culturală, dar exclusivitatea creștină și occidentală cu greu se mai poate menține. Totuși: identitatea culturală comună, recunoașterea celor trei principii de bază ale Consiliului European - drepturile omului, democrației și statului de drept - oferă baza pentru poziționarea Europei de azi. Altfel spus: valori în loc de granițe.

Aceasta sună bine, dar este problematic. Se poate obiecta că în această situație, fiecare stat care este democratic și recunoaște statul de drept și drepturile omului aparține de Europa. Ce-i drept, aceasta este concepția tuturor celor care gîndesc liberal și progresist și care fără limitări recunosc că Turcia aparține de Europa, în măsura în care rezolvă problema drepturilor omului. Unii mai aduc și argumente istorice în sprijinul acestei teze, invocând alianța vest-europeană-turcă în războiul din Crimeea (1853-1856), pactul de asistență între Anglia, Franța și Turcia în 1939 și, mai recent, rolul important al Turciei în NATO între anii 1952 - 1990.

Totuși apartenența Turciei de Europa se socotește de mulți ca o concepție străină de istorie, orientată mai mult după necesitățile prezentului, și care neagă elementele de origine ale Europei ca Antichitate, Creștinism și Iluminism. (va urma)
Dipl. jur. **Felix SUTSCHEK**, Stuttgart

Sibiu. Festivalul "La Strada". Piața Mică



Foto: FRED NUSS

În sfârșit, o scenă acoperită, dotată cu toate cele trebuincioase, care te apără și de ploaie, dar mai ales de incandescentele raze ale soarelui. Și fără o activitate "promo" prea intensă, în orele dimineții nu mai era de găsit nici un loc liber. Despre atmosfera "incendiara", care domnea în acel loc, nu merită să mai pierdem... cuvinte. Actorii? Chiar copii din rândul spectatorilor! Așadar, "o priză" perfectă dintre cei de pe scenă și public. Cei mari ar mai putea învăța câte ceva!

Fred NUSS

La Forumul German

Recital de pian

Sub genericul "Cultura muzicală clasică germană", astăzi, ora 17, la sediul FDGR Sibiu, str. Gr. Magheru 1 - 3, Sala Oglinzilor, are loc un recital de pian. Protagonisti sunt Răzvan Victor Dragnea, Monica Florescu, Anca Jianu și Valentina Ionescu, studenți ai Universității Naționale de Muzică din București, clasa de pian a conf. univ. dr. Veronica Gaspar.

Recitalul cuprinde lucrări de Johann Sebastian Bach (*Preludiu și Fugă în si major și minor, sol # minor*) și Ludwig van Beethoven (*Sonata op. 27/1 "Ovasi una fantasia", Sonata op. 31/1, Sonata 31/2 și Sonata op. 110*).

Acest eveniment muzical este organizat de FDGR - organizația Sibiu și conf. univ. dr. Veronica Gaspar. La sprijinirea proiectului au coparticipat Ministerul Afacerilor Externe, Ministerul Culturii și Cultelor, Inspectoratul pentru Cultură și Filarmonica din Constanța. Proiectul beneficiază, de asemenea, de sprijinul Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD).

Raluca A.

Aflăm de la Poliție

Violare de domiciliu și ultraj!

Frățilă Ioan, de 51 ani, din Sibiu, Aleea Țesătorilor nr. 3, este cercetat în stare de reținere pentru comiterea infracțiunilor de violare de domiciliu și ultraj, constând în aceea că, la data de 30 mai, în jurul orei 14,30, a adresat injurii și cuvinte jignitoare primarului comunei Șura Mică, în timp ce acesta se afla în exercițiul atribuțiilor de serviciu, după care s-a deplasat la locuința primarului, unde a continuat să profereze cuvinte și expresii jignitoare la adresa acestuia, refuzând, totodată, să părăsească locuința.

Incendii

În data de 30.05.2001, în jurul orei 12,45, la domiciliul lui Păușan Vasile din Cîsnădie, str. Cireșilor nr. 204, a izbucnit un incendiu, în urma căruia a fost distrus un coteț și un mc de cherestea.

În data de 31.05.2001, în jurul orei 3,30, la numitul Anichidin Adrian din Săliște, sat Mag nr.90, a izbucnit un incendiu, în urma căruia au fost distruse grajdul, cotețul și acoperișul casei.

Majorare de tarif...

Începând cu data de 1 iunie 2001, tariful pentru confecționarea și eliberarea Cărții de identitate pentru cetățeni este de 38.500 lei (tariful vechi fiind de 35.000 lei). Acest tarif a fost ajustat în deplină concordanță cu indicele prețurilor de consum în vigoare.

Totodată, Inspectoratul Județean de Poliție readuce în atenția publicului obligația prezentării la ghișeele sale la fiecare modificare de stare civilă, schimbare de domiciliu, expirare, împlinirea vârstei de 14 ani etc., în vederea punerii în legalitate.

I. SORESCU

Inedit

Karate "live"

Filiala cinematografică a județului Sibiu informează publicul cinefil și amatorii de arte marțiale că astăzi, la cinematograful "Pacea", înaintea spectacolelor de la orele 17,45 și 20, cu filmul "Tigrul și dragonul", vor avea loc demonstrații de karate susținute de elevii ai Grupului Școlar "Independența".

Seminar interjudețean

Modalități de abordare a finanțatorilor americani

Ambasada SUA la București, în colaborare cu asociația Ascensium - Sibiu, organizează luni, ora 10, la Biblioteca Americană de pe B-dul Victoriei, un seminar cu tema: "Întocmirea proiectelor în vederea obținerii de fonduri pentru derularea acestora și modalități de abordare a finanțatorilor din Statele Unite ale Americii".

Seminarul va fi condus de Elena Michelson, specialist din SUA de la Universitatea San Diego - California, și se adresează organizațiilor neguvernamentale active din județele Sibiu, Alba, Vâlcea, Argeș, Mureș și Cluj. (S.M.)

Ieri, la Biblioteca ASTRA, filiala "Bâlea"

"Copilăria însuflețind iubirea"



Foto: FRED NUSS



La Biblioteca Județeană ASTRA Sibiu, filiala "Bâlea" a avut loc, ieri, un program complex de manifestări culturale dedicate zilei de 1 Iunie.

Copiii ai școlilor generale nr. 12 și 13 au recitat poezii, au prezentat două scenete și au expus desene și picturi. Sărbătoarea a început cu lansarea primului număr al revistei școlare "Pentru tine, prietene - Clipa 12", publicație realizată de elevii clasei a V-a B de la Școala Generală nr.12, și a continuat cu un recital de versuri eminesciene.

Elevii Școlii Generale nr.13 au cântat și au recitat, la rândul lor, versuri pe tema copilăriei și le-au prezentat celor de față dramatizările "Ursul păcălit de vulpe" și "Ridichea uriașă". De asemenea, elevii aceleiași școli și-au expus lucrările realizate în orele de educație plastică și în cadrul cercului "Inima verde a planetei". Au fost expuse desene, picturi și artă decorativă, făcute la cerul de pictură.

Dorina Marian, șefa Filialei "Bâlea", a pregătit o expoziție de carte din lectura școlară gimnazială.

Sorana MAIER

Biblioteca „ASTRA”